

# Jurnalul Oficial

## al Uniunii Europene

L 164



Ediția  
în limba română

### Legislație

Anul 52  
26 iunie 2009

Cuprins

#### I Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie

##### REGULAMENTE

- Regulamentul (CE) nr. 550/2009 al Comisiei din 25 iunie 2009 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume ..... 1
- ★ Regulamentul (CE) nr. 551/2009 al Comisiei din 25 iunie 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 648/2004 al Parlamentului European și al Consiliului privind detergenții în scopul adaptării anexelor V și VI (derogarea privind agenții tensioactivi) <sup>(1)</sup> ..... 3
- ★ Regulamentul (CE) nr. 552/2009 al Comisiei din 22 iunie 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH) în ceea ce privește anexa XVII <sup>(1)</sup> ..... 7
- ★ Regulamentul (CE) nr. 553/2009 al Comisiei din 25 iunie 2009 privind lansarea unei invitații specifice de participare la licitație pentru revânzarea pe piața comunitară a porumbului din recoltele anterioare recoltei din anul de piață 2007/2008 deținut de organismul de intervenție din Ungaria ..... 32
- ★ Regulamentul (CE) nr. 554/2009 al Comisiei din 25 iunie 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2597/2001 al Comisiei cu privire la contingentele tarifare aplicabile anumitor vinuri originare din Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei ..... 35

Preț: 18 EUR

<sup>(1)</sup> Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

# RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

★ <b>Regulamentul (CE) nr. 555/2009 al Comisiei din 25 iunie 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 318/2007 de stabilire a condițiilor de sănătate animală pentru importurile anumitor păsări în Comunitate și a condițiilor de carantină <sup>(1)</sup></b> .....	37
Regulamentul (CE) nr. 556/2009 al Comisiei din 25 iunie 2009 privind atribuirea drepturilor de import pentru cererile depuse pentru perioada 1 iulie 2009-30 iunie 2010 în cadrul contingentului tarifar deschis prin Regulamentul (CE) nr. 431/2008 pentru carnea de vită și mânzat congelată .....	38
Regulamentul (CE) nr. 557/2009 al Comisiei din 25 iunie 2009 privind atribuirea drepturilor de import pentru cererile depuse pentru perioada 1 iulie 2009-30 iunie 2010 în cadrul contingentelor tarifare deschise prin Regulamentul (CE) nr. 412/2008 pentru carnea de vită și mânzat congelată destinată transformării .....	39
Regulamentul (CE) nr. 558/2009 al Comisiei din 25 iunie 2009 de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 945/2008 pentru anul de comercializare 2008/2009 .....	40

DIRECTIVE

★ <b>Directiva 2009/49/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 18 iunie 2009 de modificare a Directivelor 78/660/CEE și 83/349/CEE ale Consiliului în ceea ce privește anumite cerințe de prezentare a informațiilor impuse societăților comerciale mijlocii și obligația de a întocmi conturi consolidate <sup>(1)</sup></b> .....	42
★ <b>Directiva 2009/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 18 iunie 2009 privind exploatarea și comercializarea apelor minerale naturale (Reformare) <sup>(1)</sup></b> .....	45
★ <b>Directiva 2009/70/CE a Comisiei din 25 iunie 2009 de modificare a Directivei 91/414/CEE a Consiliului în vederea includerii difenacumulului, clorurii de didcildimetilamoniu și sulfului ca substanțe active <sup>(1)</sup></b> .....	59



<sup>(1)</sup> Text cu relevanță pentru SEE

## I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

## REGULAMENTE

## REGULAMENTUL (CE) NR. 550/2009 AL COMISIEI

din 25 iunie 2009

**de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) <sup>(1)</sup>,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor <sup>(2)</sup>, în special articolul 138 alineatul (1),

întrucât:

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare la 26 iunie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 25 iunie 2009.

*Pentru Comisie*

Jean-Luc DEMARTY

*Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală*

<sup>(1)</sup> JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 350, 31.12.2007, p. 1.

## ANEXĂ

## Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe <sup>(1)</sup>	Valoare forfetară de import
0702 00 00	MA	53,0
	MK	21,6
	TR	82,5
	ZZ	52,4
0707 00 05	JO	156,8
	MK	23,0
	TR	108,9
	ZZ	96,2
0709 90 70	TR	103,7
	ZZ	103,7
0805 50 10	AR	66,2
	BR	104,3
	TR	54,9
	ZA	59,9
	ZZ	71,3
0808 10 80	AR	73,6
	BR	94,4
	CL	94,9
	CN	91,3
	NZ	108,0
	US	134,0
	UY	61,5
	ZA	77,5
	ZZ	91,9
0809 10 00	TR	232,3
	US	172,2
	ZZ	202,3
0809 20 95	TR	323,9
	US	377,7
	ZZ	350,8
0809 30	TR	147,8
	US	175,8
	ZZ	161,8

<sup>(1)</sup> Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

## REGULAMENTUL (CE) NR. 551/2009 AL COMISIEI

din 25 iunie 2009

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 648/2004 al Parlamentului European și al Consiliului privind detergenții în scopul adaptării anexelor V și VI (derogarea privind agenții tensioactivi)

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE.

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 648/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 31 martie 2004 privind detergenții <sup>(1)</sup>, în special articolul 13 alineatul (1),

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 648/2004 garantează libera circulație a detergenților și a agenților tensioactivi pentru detergenți pe piața internă asigurând în același timp, printre altele, un nivel ridicat de protecție a mediului prin stabilirea unor norme privind biodegradabilitatea finală a agenților tensioactivi din detergenți.

(2) În plus, articolele 5, 6 și 9 din regulament prevăd un mecanism prin care agenții tensioactivi care nu respectă norma de biodegradabilitate finală menționată mai sus pot totuși beneficia de o derogare referitoare la utilizarea lor în anumite aplicații industriale sau instituționale, cu condiția ca aceste aplicații să reprezinte o utilizare slab dispersivă și ca riscul aferent pentru mediul înconjurător să fie minim comparativ cu beneficiul socioeconomic.

(3) Regulamentul stipulează că riscul pentru mediul înconjurător trebuie să fie examinat printr-o evaluare complementară a riscului, prezentată în anexa IV, efectuată de către fabricantul agentului tensioactiv și supusă spre evaluare autorității competente a unui stat membru.

(4) Agenții tensioactivi care beneficiază de derogare trebuie enumerați în anexa V la regulament. Cei care nu beneficiază de derogare trebuie enumerați în anexa VI la regulament.

(5) Derogările ar trebui să fie adoptate în conformitate cu prevederile Deciziei 1999/468/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 de stabilire a normelor privind exercitarea competențelor de executare conferite Comisiei <sup>(2)</sup>.

(6) O cerere de derogare a fost prezentată pentru agentul tensioactiv cunoscut sub denumirea IUPAC <sup>(3)</sup> „alcooli,

Guerbet, C16-20, n-butil eter etoxilați, (7-8EO)” și, de asemenea, sub denumirea comercială de „Dehypon G 2084” cu numărul CAS <sup>(4)</sup> 147993-59-7, pentru utilizarea sa în trei aplicații industriale, respectiv: spălare de sticle, curățare pe loc și curățare a metalelor.

(7) Cererea de derogare a fost studiată de către autoritatea germană competentă în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 5 din regulament. S-a constatat că cererea îndeplinea cele trei condiții prevăzute la articolul 6. În primul rând, cele trei utilizări numite mai sus reprezintă aplicații slab dispersive. În al doilea rând, aceste utilizări sunt aplicații industriale specifice. În al treilea rând, aplicațiile nu prezintă niciun risc pentru mediul înconjurător, dat fiind faptul ca agentul tensioactiv în sine nu prezintă niciun risc și că metaboliții nu sunt persistenți.

(8) Cele trei utilizări numite mai sus au fost considerate ca fiind aplicații industriale slab dispersive, având în vedere consumul total anual de agent tensioactiv și utilizarea sa în exclusivitate în anumite tipuri de instalații industriale.

(9) Concluzia că nu există niciun risc pentru mediul înconjurător se bazează pe realizarea rapidă de către agentul tensioactiv a unui nivel ridicat de biodegradabilitate primară și pe biodegradabilitatea finală a metaboliților acestuia. Prin urmare, metaboliții îndeplinesc aceleași condiții ca și agenții tensioactivi pentru care regulamentul garantează libera circulație pe piața internă.

(10) Cu toate acestea, Comitetul pentru adaptarea la progresul tehnic a legislației privind înlăturarea barierelor tehnice din calea comerțului cu detergenți a decis să limiteze derogarea la o perioadă de 10 ani pentru a încuraja dezvoltarea agenților tensioactivi cu rezultate echivalente și care îndeplinesc criteriile privitoare la biodegradabilitatea finală și care, prin urmare, nu ar necesita o derogare.

(11) În trecut, le-a fost atribuit un număr Einecs sau ELINCS substanțelor din Comunitate. În orice caz, în afară de aceasta, aproximativ 700 de substanțe identificate în prealabil ca fiind polimeri nu au mai fost considerate ca fiind polimeri și li s-au atribuit numere NLP (No-Longer Polymers). În prezent, numerele Einecs, ELINCS sau NLP sunt menționate generic sub denumirea de „numere CE” și rubricile corespunzătoare în tabelele din anexele V și VI ar trebui schimbate astfel încât să reflecte noua nomenclatură.

<sup>(1)</sup> JO L 104, 8.4.2004, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 184, 17.7.1999, p. 23.

<sup>(3)</sup> Uniunea Internațională de Chimie Pură și Aplicată.

<sup>(4)</sup> Serviciul de catalogare a chimicalelor.

- (12) Prin urmare, anexele V și VI la Regulamentul (CE) nr. 648/2004 ar trebui modificate în consecință.
- (13) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru detergenți,
1. anexa V se înlocuiește cu textul din anexa I la prezentul regulament;
  2. anexa VI se înlocuiește cu textul prevăzut în anexa II la prezentul regulament.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Regulamentul (CE) nr. 648/2004 se modifică după cum urmează:

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 25 iunie 2009.

*Pentru Comisie*  
Günter VERHEUGEN  
*Vicepreședinte*

---

## ANEXA I

## „ANEXA V

**LISTA AGENȚILOR TENSIOACTIVI PENTRU CARE S-A OBȚINUT DEROGARE**

Prin derogare acordată în conformitate cu articolele 4-6 și cu procedura prevăzută la articolul 12 alineatul (2), următorii agenți tensioactivi care au trecut cu succes testele prevăzute în anexa II, dar care nu au trecut testele prevăzute în anexa III, pot fi introduși pe piață și folosiți sub rezerva restricțiilor menționate mai sus.

Denumirea din nomenclatura IUPAC	Număr CE	Număr CAS	Limitări
Alcooli, Guerbet, C16-20, n-butil eter etoxilați (7-8EO)	Niciunul (polimer)	147993-59-7	Poate fi folosit pentru următoarele aplicații industriale până la 27 iunie 2019: — spălarea recipientelor de sticlă — curățarea instalațiilor industriale — curățarea metalelor

«Numărul CE» reprezintă numărul Einesc, numărul ELINCS sau numărul NLP și este numărul oficial al substanței în Uniunea Europeană.

«Einesc» reprezintă Inventarul european al substanțelor chimice existente introduse pe piață. Acest inventar conține lista definitivă a tuturor substanțelor chimice existente pe piața comunitară la 18 septembrie 1981. Numărul Einesc poate fi obținut din Inventarul european al substanțelor chimice existente introduse pe piață <sup>(1)</sup>.

«Einesc» reprezintă Lista europeană a substanțelor chimice notificate. Numărul ELINCS poate fi obținut de pe Lista europeană a substanțelor chimice notificate astfel cum a fost modificată <sup>(2)</sup>.

«NLP» înseamnă «nu mai este considerat polimer» (No-Longer Polymer). Termenul «polimer» este definit la articolul 3 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(3)</sup>. Numărul NLP poate fi obținut de pe Lista «No-Longer Polymers», astfel cum a fost modificată <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> JO C 146 A, 15.6.1990, p. 1.

<sup>(2)</sup> Oficiul pentru Publicații Oficiale ale Comunităților Europene, 2006, ISSN 1018-5593 EUR 22543 EN.

<sup>(3)</sup> JO L 396, 30.12.2006, p. 1.

<sup>(4)</sup> Oficiul pentru Publicații Oficiale ale Comunităților Europene, 2007, ISSN 1018-5593 EUR 20853 EN/3.”

## ANEXA II

## „ANEXA VI

**LISTA AGENȚILOR TENSIOACTIVI A CĂROR UTILIZARE ÎN DETERGENȚI ESTE INTERZISĂ SAU LIMITATĂ**

Următorii agenți tensioactivi pentru detergenți au fost identificați că nu respectă dispozițiile prezentului regulament:

Denumirea din nomenclatura IUPAC	Număr CE	Număr CAS	Limitări

«Numărul CE» reprezintă numărul EINECS, numărul ELINCS sau numărul NLP și este numărul oficial al substanței în Uniunea Europeană.»

---



## REGULAMENTUL (CE) NR. 552/2009 AL COMISIEI

din 22 iunie 2009

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH) în ceea ce privește anexa XVII

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

2006/139/CE, deoarece, altfel, restricțiile în cauză vor fi abrogate la 1 iunie 2009.

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH), de înființare a Agenției Europene pentru Produse Chimice, de modificare a Directivei 1999/45/CE și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 793/93 al Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 1488/94 al Comisiei, precum și a Directivei 76/769/CEE a Consiliului și a Directivelor 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE și 2000/21/CE ale Comisiei <sup>(1)</sup>, în special articolul 131,

întrucât:

- (1) Directiva 76/769/CEE a Consiliului din 27 iulie 1976 privind apropierea actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre referitoare la restricțiile privind introducerea pe piață și utilizarea anumitor substanțe și preparate periculoase <sup>(2)</sup> a stabilit în anexa I restricții pentru anumite substanțe și preparate periculoase. Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 abrogă și înlocuiește Directiva 76/769/CEE începând cu 1 iunie 2009. Anexa XVII la respectivul regulament înlocuiește anexa I la Directiva 76/769/CEE.
- (2) Articolul 67 din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 prevede că substanțele, amestecurile sau articolele nu pot fi produse, introduse pe piață sau utilizate decât dacă respectă condițiile oricăror restricții stabilite referitor la ele în anexa XVII.
- (3) Directiva 2006/122/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 de modificare pentru a treizecea oară a Directivei 76/769/CEE a Consiliului [sulfonați de perfluorooctan (PFOS)] <sup>(3)</sup> și Directiva 2006/139/CE a Comisiei din 20 decembrie 2006 de modificare a Directivei 76/769/CEE a Consiliului în ceea ce privește restricțiile de introducere pe piață și utilizare a compușilor arsenicului în scopul adaptării anexei I la progresul tehnic <sup>(4)</sup> de modificare a anexei I la Directiva 76/769/CEE au fost adoptate la scurt timp înainte de adoptarea Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 în decembrie 2006, dar restricțiile în cauză nu au fost încă incluse în anexa XVII la respectivul regulament. Prin urmare, anexa XVII ar trebui modificată pentru a include restricțiile corespunzătoare Directivelor 2006/122/CE și

- (4) În conformitate cu articolul 137 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, orice modificare a restricțiilor adoptate în temeiul Directivei 76/769/CEE începând de la 1 iunie 2007 trebuie integrată în anexa XVII la respectivul regulament, începând cu 1 iunie 2009.
- (5) Directiva 2007/51/CE a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 76/769/CEE a Consiliului referitoare la restricțiile privind introducerea pe piață a anumitor dispozitive de măsurare care conțin mercur <sup>(5)</sup> a fost adoptată la 25 septembrie 2007. Decizia nr. 1348/2008/CE a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 76/769/CEE a Consiliului referitoare la restricțiile privind introducerea pe piață și utilizarea 2-(2-metoxietoxi)etanol, 2-(2-butoxietoxi)etanol, metilen-difenil diizocianat, ciclohexan și nitrat de amoniu <sup>(6)</sup> a fost adoptată la 16 decembrie 2008. Restricțiile în cauză nu au fost încă incluse în anexa XVII la regulamentul respectiv. Anexa XVII ar trebui modificată pentru a integra restricțiile privind anumite dispozitive de măsurare care conțin mercur, adoptate în conformitate cu Directiva 2007/51/CE, precum și restricțiile privind 2-(2-metoxietoxi)etanolul, 2-(2-butoxietoxi)etanolul, metilen-difenilul diizocianat, ciclohexanul și nitratul de amoniu, adoptate în conformitate cu Decizia nr. 1348/2008/CE.
- (6) Ar trebui luate în considerare dispozițiile relevante ale Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor, de modificare și abrogare a Directivelor 67/548/CEE și 1999/45/CE și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 <sup>(7)</sup>.
- (7) Deoarece dispozițiile titlului VIII din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 și, în special, anexa XVII urmează să fie direct aplicabile de la 1 iunie 2009, restricțiile ar trebui să fie redactate în mod clar în scopul de a permite operatorilor și autorităților competente să le pună în aplicare în mod corect. Prin urmare, redactarea restricțiilor ar trebui reexaminată. Terminologia pentru diferitele intrări ar trebui să fie armonizată și să devină mai coerentă cu definițiile incluse în Regulamentul (CE) nr. 1907/2006.

<sup>(1)</sup> JO L 396, 30.12.2006, p. 1.<sup>(2)</sup> JO L 262, 27.9.1976, p. 201.<sup>(3)</sup> JO L 372, 27.12.2006, p. 32.<sup>(4)</sup> JO L 384, 29.12.2006, p. 94.<sup>(5)</sup> JO L 257, 3.10.2007, p. 13.<sup>(6)</sup> JO L 348, 24.12.2008, p. 108.<sup>(7)</sup> JO L 353, 31.12.2008, p. 1.

- (8) Directiva 96/59/CE a Consiliului din 16 septembrie 1996 privind eliminarea bifenililor policlorurați și a terfenililor policlorurați (PCB/TPC) <sup>(1)</sup> impune ca echipamentul care conține PCB și TPC să fie decontaminat și eliminat cât mai repede posibil și stabilește condițiile pentru decontaminarea echipamentului care conține acele substanțe. Prin urmare, intrarea din anexa XVII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 referitoare la TPC nu ar trebui să includă dispoziții privind echipamentul care conține TPC, deoarece acesta este reglementat în întregime în conformitate cu Directiva 96/59/CE.
- (9) Restricțiile care există cu privire la substanțele 2-naftilamină, benzidină, 4-nitrodifenil, 4-aminodifenil sunt ambigue și nu este clar dacă interdicția se referă doar la comercializarea către publicul larg sau, de asemenea, la comercializarea către utilizatorii profesioniști. Acest aspect ar trebui clarificat. Deoarece Directiva 98/24/CE a Consiliului din 7 aprilie 1998 privind protecția sănătății și securității lucrătorilor împotriva riscurilor legate de prezența agenților chimici la locul de muncă <sup>(2)</sup> interzice producția, fabricarea și utilizarea la locul de muncă a substanțelor respective, restricțiile din anexa XVII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 privind substanțele respective ar trebui să fie consecvente cu Directiva 98/24/CE.
- (10) Substanțele tetraclorură de carbon și 1,1,1-triclorețan sunt strict restricționate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2037/2000 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 iunie 2000 privind substanțele care diminuează stratul de ozon <sup>(3)</sup>. Regulamentul (CE) nr. 2037/2000 impune pentru tetraclorura de carbon o interdicție cu excepții, iar pentru 1,1,1-triclorețan, o interdicție completă. Prin urmare, restricțiile privind tetraclorura de carbon și 1,1,1-triclorețanul din anexa XVII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 sunt inutile și ar trebui eliminate.
- (11) Deoarece mercurul din baterii este reglementat în conformitate cu Directiva 2006/66/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 septembrie 2006 privind bateriile și acumulatorii și deșeurile de baterii și acumulatori <sup>(4)</sup>, dispozițiile privind mercurul din baterii, incluse în prezent în anexa XVII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, sunt inutile și, prin urmare, ar trebui eliminate.
- (12) În conformitate cu articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, deșeurile nu sunt considerate a fi substanțe, amestecuri sau articole în sensul articolului 3 din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006. Prin urmare, deoarece deșeurilor nu li se aplică restricțiile în conformitate cu regulamentul respectiv, dispozițiile din anexa XVII la acesta, care exclude deșeurile, sunt redundante și ar trebui eliminate.
- (13) Anumite restricții din anexa XVII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 ar trebui modificate pentru a ține cont de definițiile „utilizării” și „introducerii pe piață” incluse la articolul 3 din regulamentul respectiv.
- (14) Intrarea din anexa I la Directiva 76/769/CEE privind fibrele de azbest a inclus o derogare pentru diafragmele care conțin crisotil. Ar trebui să se precizeze faptul că această derogare va fi revizuită în urma primirii rapoartelor care vor trebui prezentate de statele membre care utilizează această derogare. De asemenea, având în vedere definiția „introducerii pe piață” din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a permite introducerea pe piață a unor articole care conțin astfel de fibre, în cazul în care articolele erau deja instalate sau în exploatare înainte de 1 ianuarie 2005, în condiții specifice care să garanteze un nivel înalt de protecție a sănătății umane.
- (15) Ar trebui să se clarifice faptul că, pentru substanțele care au fost integrate în anexa XVII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 ca o consecință a restricțiilor adoptate în cadrul Directivei 76/769/CEE (intrările 1-58), restricțiile nu se aplică pentru depozitarea, păstrarea, tratarea, umplerea de containere sau transferul de la un container la altul al substanțelor destinate exportului, cu excepția cazului în care producerea substanțelor este interzisă.
- (16) Spre deosebire de Directiva 76/769/CEE, Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 definește termenul „articol”. În scopul de a se referi la aceleași elemente ca cele prevăzute în restricția inițială referitoare la cadmiu, ar trebui adăugat în unele dispoziții termenul „amestecuri”.
- (17) Ar trebui să se clarifice faptul că restricțiile incluse în anexa XVII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 privind comercializarea anumitor dispozitive de măsurare care conțin mercur nu se aplică dispozitivelor care erau deja utilizate în Comunitate la data intrării în vigoare a restricției.
- (18) În intrările din anexa XVII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, pentru substanțele difenileter, derivați penta-bromurați și difenileter, precum și derivați octabromurați, ar trebui să se prevadă că restricțiile nu se aplică articolelor deja utilizate la data de la care urma să se aplice restricția, deoarece substanțele respective erau integrate în articole care au un ciclu de viață lung și care se vând pe piața produselor de mână a doua, cum ar fi avioanele și vehiculele. În plus, deoarece utilizarea substanțelor în echipamentele electrice și electronice este reglementată în conformitate cu Directiva 2002/95/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 27 ianuarie 2003 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice <sup>(5)</sup>, echipamentul respectiv nu ar trebui să fie supus restricțiilor în cauză.

<sup>(1)</sup> JO L 243, 24.9.1996, p. 31.

<sup>(2)</sup> JO L 131, 5.5.1998, p. 11.

<sup>(3)</sup> JO L 244, 29.9.2000, p. 1.

<sup>(4)</sup> JO L 266, 26.9.2006, p. 1.

<sup>(5)</sup> JO L 37, 13.2.2003, p. 19.

(19) Ar trebui să se clarifice, în privința restricției referitoare la nonifenol și la etoxilatul de nonifenol, faptul că nu ar trebui să fie afectată valabilitatea autorizațiilor naționale existente pentru pesticide și produse biocide care conțin etoxilat de nonifenol ca și coformulant, astfel cum se prevede la articolul 1 alineatul (2) din Directiva 2003/53/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 18 iunie 2003 de efectuare a celei de a douăzeci și șasea modificări a Directivei 76/769/CEE a Consiliului referitoare la restricțiile privind introducerea pe piață și utilizarea anumitor substanțe și preparate periculoase (nonilfenol, etoxilat de nonilfenol și ciment) <sup>(1)</sup>.

(20) Ar trebui să se clarifice faptul că restricțiile incluse în anexa XVII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 privind sulfonații de perfluorooctan nu se aplică produselor care erau deja utilizate în Comunitate când a intrat în vigoare restricția.

(21) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului instituit prin articolul 133 din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Anexa XVII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 iunie 2009.

*Pentru Comisie*  
Günter VERHEUGEN  
*Vicepreședinte*

<sup>(1)</sup> JO L 178, 17.7.2003, p. 24.

## ANEXĂ

Anexa XVII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 se modifică după cum urmează:

1. Titlul se înlocuiește după cum urmează:

„Restricțiile privind producerea, introducerea pe piață și utilizarea anumitor substanțe, amestecuri și articole periculoase.”

2. Tabelul care stabilește denumirea substanțelor, a grupelor de substanțe și a amestecurilor, precum și condițiile de restricționare este înlocuit cu următorul text:

„Pentru substanțele care au fost integrate în prezenta anexă ca o consecință a restricțiilor adoptate în cadrul Directivei 76/769/CEE (întrările 1-58), restricțiile nu se aplică pentru depozitarea, păstrarea, tratarea, umplerea de containere sau transferul de la un container la altul a acestor substanțe destinate exportului, cu excepția cazului în care producerea substanțelor este interzisă.

Coloana 1 Denumirea substanței, a grupelor de substanțe sau a amestecului	Coloana 2 Condiții de restricționare
1. Terfenili policlorurați (TPC)	Este interzisă introducerea pe piață sau utilizarea: <ul style="list-style-type: none"> <li>— ca substanțe;</li> <li>— în amestecuri, inclusiv în uleiuri uzate sau în echipamente, în concentrații mai mari de 50 mg/kg (0,005 % în greutate).</li> </ul>
2. Cloretilenă (clorură de vinil) Nr. CAS 75-01-4 Nr. CE 200-831-0	Este interzisă utilizarea ca agent de propulsare a aerosolilor, indiferent de scopul acestei utilizări.  Se interzice introducerea pe piață a dispersoarelor de aerosoli care conțin substanța ca agent de propulsare.
3. Substanțe sau amestecuri lichide considerate periculoase în conformitate cu definițiile din Directiva 67/548/CEE a Consiliului și Directiva 1999/45/CE.	<p>1. Este interzisă utilizarea în:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— articole ornamentale, destinate producerii de efecte luminoase sau de culoare prin diferite faze, cum ar fi în lămpi ornamentale și scrumiere;</li> <li>— trucaje și obiecte folosite în organizarea farselor;</li> <li>— jocuri pentru unul sau mai mulți participanți sau realizarea oricărui articol destinat a se utiliza în acest scop, chiar dacă are aspect ornamental.</li> </ul> <p>2. Este interzisă introducerea pe piață a articolelor care nu se conformează alineatului (1).</p> <p>3. Este interzisă introducerea pe piață în cazul în care conțin un agent colorant (cu excepția cazului în care este necesar din motive fiscale), un parfum sau ambele, precum și dacă:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— prezintă un pericol în caz de aspirare și sunt etichetate cu mențiunile de risc R65 sau H304; și</li> <li>— pot fi utilizate drept combustibil în lămpile decorative și</li> <li>— sunt ambalate în containere cu capacitatea de cel mult 15 litri.</li> </ul> <p>4. Fără a aduce atingere aplicării altor dispoziții comunitare privind clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor și a amestecurilor, furnizorii se asigură, înainte de introducerea acestora pe piață, că ambalajele substanțelor și amestecurilor menționate la alineatul (3), atunci când sunt destinate să fie utilizate în lămpi, sunt marcate cu următorul text vizibil, lizibil și rezistent la ștergere:</p> <p>«A nu se lăsa la îndemâna copiilor lămpile umplute cu acest lichid.»</p>

Coloana 1 Denumirea substanței, a grupelor de substanțe sau a amestecului	Coloana 2 Condiții de restricționare
<p>4. Fosfat de trei (2,3-dibromopropil) Nr. CAS 126-72-7</p>	<p>1. Este interzisă utilizarea în articole textile, cum ar fi îmbrăcăminte, lenjerie de corp și pânzeturi, care sunt destinate să vină în contact cu pielea.</p> <p>2. Este interzisă introducerea pe piață a articolelor care nu se conformează alineatului (1).</p>
<p>5. Benzen Nr. CAS 71-43-2 Nr. CE 200-753-7</p>	<p>1. Este interzisă utilizarea în jucării sau părți ale jucăriilor în care concentrația de benzen în stare liberă este mai mare de 5 mg/kg (0,0005 %) din greutatea jucăriei sau a respectivei părți a jucăriei.</p> <p>2. Este interzisă introducerea pe piață a jucăriilor și părților de jucării care nu se conformează alineatului (1).</p> <p>3. Se interzice introducerea pe piață sau utilizarea substanței:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ca atare;</li> <li>— drept constituent al altor substanțe sau în amestecuri, în concentrații mai mari sau egale cu 0,1 % în greutate.</li> </ul> <p>4. Cu toate acestea, se exceptează de la dispozițiile alineatului (3):</p> <p>(a) carburanții pentru motoare reglementați de Directiva 98/70/CE;</p> <p>(b) substanțele și amestecurile destinate utilizării în procesele industriale care nu permit emisia benzenului în cantități ce depășesc limitele stabilite în legislația în vigoare.</p>
<p>6. Fibre de azbest</p> <p>(a) Crocidolit Nr. CAS 12001-28-4</p> <p>(b) Amosit Nr. CAS 12172-73-5</p> <p>(c) Antofilit Nr. CAS 77536-67-5</p> <p>(d) Actinolit Nr. CAS 77536-66-4</p> <p>(e) Tremolit Nr. CAS 77536-68-6</p> <p>(f) Crisotil Nr. CAS 12001-29-5 Nr. CAS 132207-32-0</p>	<p>1. Sunt interzise fabricarea, introducerea pe piață și utilizarea acestor fibre și a articolelor care conțin aceste fibre, adăugate în mod intenționat.</p> <p>Cu toate acestea, statele membre pot oferi derogare pentru introducerea pe piață și utilizarea diaframelor care conțin crisotil [litera (f)] pentru instalațiile electrolitice existente, până când ajung la sfârșitul perioadei de utilizare sau până când devin disponibili substituenți adecvați fără azbest, oricare dintre acestea se produce mai devreme.</p> <p>Statele membre care aplică această derogare prezintă Comisiei, până la data de 1 iunie 2011, un raport privind disponibilitatea substituenților fără azbest pentru instalațiile electrolitice și privind eforturile depuse pentru găsirea unor astfel de alternative, precum și privind protecția sănătății lucrătorilor în instalații, privind sursa și cantitățile de crisotil, privind sursa și cantitățile de diafragme care conțin crisotil și privind data la care se preconizează că se va înceta aplicarea derogării. Comisia pune aceste informații la dispoziția publicului larg.</p> <p>După primirea rapoartelor menționate anterior, Comisia solicită agenției să pregătească un dosar, în conformitate cu articolul 69, în vederea interzicerii introducerii pe piață și a utilizării diaframelor care conțin crisotil.</p> <p>2. Utilizarea articolelor care conțin fibre de azbest menționate la alineatul (1) care erau deja instalate și/sau în utilizare înainte de 1 ianuarie 2005 este autorizată în continuare până la eliminarea lor sau până la încheierea ciclului lor de viață. Cu toate acestea, statele membre pot, din rațiuni de protecție a sănătății umane, să restricționeze, să interzică sau să supună unor condiții specifice utilizarea unor asemenea articole înainte de eliminarea lor sau de încheierea ciclului lor de viață.</p> <p>Statele membre pot permite introducerea pe piață a articolelor în integralitatea lor care conțin fibre de azbest menționate la alineatul (1), dacă acestea au fost instalate și/sau au intrat în funcțiune înainte de 1 ianuarie 2005, sub rezerva unor anumite condiții care asigură un nivel ridicat de protecție a sănătății umane. Statele membre comunică măsurile naționale respective Comisiei, până la data de 1 iunie 2011. Comisia pune aceste informații la dispoziția publicului larg.</p>

Coloana 1 Denumirea substanței, a grupelor de substanțe sau a amestecului	Coloana 2 Condiții de restricționare
	3. Fără a aduce atingere aplicării altor dispoziții comunitare privind clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor și a amestecurilor, introducerea pe piață și utilizarea articolelor care conțin aceste fibre, autorizate în conformitate cu derogările menționate, sunt autorizate numai în cazul în care furnizorii se asigură, înainte de introducerea pe piață a acestora, că articolele sunt etichetate în conformitate cu apendicele 7 la prezenta anexă.
7. Oxid de tri-(aziridinil) fosfină Nr. CAS 545-55-1 Nr. CE 208-892-5	1. Este interzisă utilizarea în articole textile, cum ar fi îmbrăcăminte, lenjerie de corp și pânzeturi, care sunt destinate să vină în contact cu pielea. 2. Este interzisă introducerea pe piață a articolelor care nu se conformează alineatului (1).
8. Difenili polibromurați Polibromodifenili (PBB) Nr. CAS 59536-65-1	1. Este interzisă utilizarea în articole textile, cum ar fi îmbrăcăminte, lenjerie de corp și pânzeturi, care sunt destinate să vină în contact cu pielea. 2. Este interzisă introducerea pe piață a articolelor care nu se conformează alineatului (1).
9. (a) Pudră din scoarță de săpunariță ( <i>Quillaja saponaria</i> ) și derivații acesteia care conțin saponine Nr. CAS 68990-67-0 Nr. CE 273-620-4 (b) Pudră din rădăcină de spânz verde ( <i>Helleborus viridis</i> ) și spânz negru ( <i>Helleborus niger</i> ) (c) Pudră din rădăcină de steregoaie albă ( <i>Veratrum album</i> ) și steregoaie neagră ( <i>Veratrum nigrum</i> ) (d) Benzidină și/sau derivații acesteia Nr. CAS 92-87-5 Nr. CE 202-199-1 (e) o-Nitrobenzaldehydă Nr. CAS 552-89-6 Nr. CE 209-025-3 (f) Pudră de lemn (rumeguș)	1. Este interzisă utilizarea pentru realizarea glumelor (trucajelor) și a farselor sau în amestecuri sau articole destinate unei astfel de utilizări, de exemplu ca un constituent al prafului de strănutat sau al bombelor cu miros urât. 2. Este interzisă introducerea pe piață a glumelor (trucajelor) și a farselor sau a amestecurilor sau articolelor destinate unei astfel de utilizări care nu se conformează alineatului (1). 3. Cu toate acestea, se exceptează de la alineatele (1) și (2) bombele cu miros urât care au un conținut de lichid de cel mult 1,5 ml.
10. (a) Sulfură de amoniu Nr. CAS 12135-76-1 Nr. CE 235-223-4 (b) Hidrosulfură de amoniu Nr. CAS 12124-99-1 Nr. CE 235-184-3 (c) Polisulfură de amoniu Nr. CAS 9080-17-5 Nr. CE 232-989-1	1. Este interzisă utilizarea pentru realizarea glumelor (trucajelor) și a farselor sau în amestecuri sau articole destinate unei astfel de utilizări, de exemplu ca un constituent al prafului de strănutat sau al bombelor cu miros urât. 2. Este interzisă introducerea pe piață a glumelor (trucajelor) și a farselor sau a amestecurilor sau a articolelor destinate unei astfel de utilizări care nu se conformează alineatului (1). 3. Cu toate acestea, se exceptează de la alineatele (1) și (2) bombele cu miros urât care au un conținut de lichid de cel mult 1,5 ml.

Coloana 1 Denumirea substanței, a grupelor de substanțe sau a amestecului	Coloana 2 Condiții de restricționare
11. Esteri volatili ai acizilor bromoacetici: (a) Bromoacetat de metil Nr. CAS 96-32-2 Nr. CE 202-499-2 (b) Bromoacetat de etil Nr. CAS 105-36-2 Nr. CE 203-290-9 (c) Bromoacetat de propil Nr. CAS 35223-80-4 (d) Bromoacetat de butil Nr. CAS 18991-98-5 Nr. CE 242-729-9	1. Este interzisă utilizarea pentru realizarea glumelor (trucajelor) și a farselor sau în amestecuri sau articole destinate unei astfel de utilizări, de exemplu ca un constituent al prafului de strănutat sau al bombelor cu miros urât. 2. Este interzisă introducerea pe piață a glumelor (trucajelor) și a farselor sau a amestecurilor sau articolelor destinate unei astfel de utilizări care nu se conformează alineatului (1). 3. Cu toate acestea, se exceptează de la alineatele (1) și (2) bombele cu miros urât care au un conținut de lichid de cel mult 1,5 ml.
12. 2-Naftilamină Nr. CAS 91-59-8 Nr. CE 202-080-4 și sărurile acesteia 13. Benzidină Nr. CAS 92-87-5 Nr. CE 202-199-1 și sărurile acesteia 14. 4-Nitrodifenil Nr. CAS 92-93-3 Nr. Eines CE 202-204-7 15. 4-Aminodifenil xenilamină Nr. CAS 92-67-1 Nr. Eines CE 202-177-1 și sărurile acesteia	Pentru intrările 12-15 se aplică următoarele: Se interzice introducerea pe piață sau utilizarea ca substanțe sau în amestecuri, în concentrații mai mari de 0,1 % în greutate.
16. Carbonați de plumb: (a) Carbonat neutru anhidru (PbCO <sub>3</sub> ) Nr. CAS 598-63-0 Nr. CE 209-943-4 (b) Dihidroxi-bis-(carbonat) de triplumb 2Pb CO <sub>3</sub> -Pb(OH) <sub>2</sub> Nr. CAS 1319-46-6 Nr. CE 215-290-6	Este interzisă introducerea pe piață sau utilizarea acestor substanțe, ca atare sau în amestecuri, atunci când substanța sau amestecul respectiv este destinat utilizării ca vopsea. Cu toate acestea, statele membre pot, în conformitate cu dispozițiile Convenției nr. 13 a Organizației Internaționale a Muncii (OIM) privind utilizarea albului de plumb și a sulfaților de plumb în vopsele, să permită utilizarea pe teritoriul lor a substanței sau a amestecului pentru restaurarea și întreținerea lucrărilor de artă, a construcțiilor istorice și a interioarelor acestora.
17. Sulfați de plumb: (a) PbSO <sub>4</sub> Nr. CAS 7446-14-2 Nr. CE 231-198-9 (b) Pb <sub>x</sub> SO <sub>4</sub> Nr. CAS 15739-80-7 Nr. CE 239-831-0	Este interzisă introducerea pe piață sau utilizarea acestor substanțe, ca atare sau în amestecuri, atunci când substanța sau amestecul respectiv este destinat utilizării ca vopsea. Cu toate acestea, statele membre pot, în conformitate cu dispozițiile Convenției nr. 13 a OIM privind utilizarea albului de plumb și a sulfaților de plumb în vopsele, să permită utilizarea pe teritoriul lor a substanței sau a amestecului pentru restaurarea și întreținerea lucrărilor de artă, a construcțiilor istorice și a interioarelor acestora.
18. Compuși de mercur	Este interzisă introducerea pe piață sau utilizarea acestor substanțe, ca atare sau în amestecuri, atunci când substanța sau amestecul respectiv este destinat a fi utilizat pentru:

Coloana 1 Denumirea substanței, a grupelor de substanțe sau a amestecului	Coloana 2 Condiții de restricționare
	<p>(a) prevenirea depunerilor datorate activității microorganismelor, a plantelor sau a animalelor, pe:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— carenele navelor;</li> <li>— cuștile, flotoarele, plasele (năvoade, capcane) de pescuit și alte unelte de pescuit sau echipamente utilizate în piscicultură sau conchiliocultură (cultura scoicilor);</li> <li>— orice dispozitive sau echipamente imersate integral sau parțial;</li> </ul> <p>(b) conservarea lemnului;</p> <p>(c) impregnarea textilelor industriale cu regim intens de utilizare și a firelor textile utilizate la producerea acestora;</p> <p>(d) tratarea apelor industriale, indiferent de utilizarea acestora.</p>
<p>18a. Mercur</p> <p>Nr. CAS 7439-97-6 Nr. CE 231-106-7</p>	<p>1. Se interzice introducerea pe piață:</p> <p>(a) în termometre medicale;</p> <p>(b) în alte dispozitive de măsurare destinate vânzării către publicul larg (precum manometre, barometre, sfigmomanometre, termometre altele decât cele medicale).</p> <p>2. Restricția de la alineatul (1) nu se aplică dispozitivelor de măsurare care erau utilizate în Comunitate înainte de 3 aprilie 2009. Cu toate acestea, statele membre pot restricționa sau interzice introducerea pe piață a unor astfel de dispozitive de măsurare.</p> <p>3. Restricția de la alineatul (1) litera (b) nu se aplică:</p> <p>(a) dispozitivelor de măsurare mai vechi de 50 de ani la 3 octombrie 2007;</p> <p>(b) barometrelor [cu excepția celor menționate la litera (a)] până la 3 octombrie 2009.</p> <p>4. Până la 3 octombrie 2009, Comisia efectuează o reexaminare a disponibilității unor alternative viabile și mai sigure, fezabile din punct de vedere tehnic și economic, pentru sfigmomanometre și alte dispozitive de măsurare care conțin mercur, folosite în domeniul asistenței medicale și având și alte utilizări profesionale și industriale. Pe baza acestei reexaminări sau de îndată ce sunt disponibile noi informații referitoare la alternative fiabile mai sigure privind sfigmomanometrele și alte dispozitive de măsurare care conțin mercur, Comisia prezintă, dacă este cazul, o propunere legislativă prin care extinde restricțiile menționate la alineatul (1) asupra sfigmomanometrelor și altor dispozitive de măsurare folosite în domeniul asistenței medicale și având și alte utilizări profesionale și industriale, astfel încât utilizarea mercurului în dispozitivele de măsurare să fie eliminată treptat atunci când acest lucru este fezabil din punct de vedere tehnic și economic.</p>
<p>19. Compuși ai arsenicului</p>	<p>1. Este interzisă introducerea pe piață sau utilizarea acestor substanțe, ca atare sau în amestecuri, atunci când substanța sau amestecul respectiv este destinat utilizării pentru prevenirea depunerilor datorate activității microorganismelor, a plantelor sau a animalelor, pe:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— carenele navelor;</li> <li>— cuștile, flotoarele, plasele (năvoade, capcane) de pescuit și alte unelte de pescuit sau echipamente utilizate în piscicultură sau conchiliocultură (cultura scoicilor);</li> <li>— dispozitivele sau echipamentele imersate integral sau parțial.</li> </ul> <p>2. Este interzisă introducerea pe piață sau utilizarea acestor substanțe, ca atare sau în amestecuri, atunci când substanța sau amestecul respectiv este destinat utilizării în tratarea apelor industriale, indiferent de utilizarea acestora.</p> <p>3. Este interzisă utilizarea pentru conservarea lemnului. De asemenea, este interzisă introducerea pe piață a lemnului tratat în acest mod.</p>



Coloana 1 Denumirea substanței, a grupelor de substanțe sau a amestecului	Coloana 2 Condiții de restricționare
	<p>4. Prin derogare de la alineatul (3):</p> <p>(a) Referitor la substanțele și amestecurile pentru conservarea lemnului: acestea pot fi utilizate numai în instalații industriale care utilizează vidul sau presiunea pentru impregnarea lemnului, în cazul în care sunt soluții de compuși anorganici ai cuprului, ai cromului, ai arsenicului (CCA) de tipul C și dacă sunt autorizate în conformitate cu articolul 5 alineatul (1) din Directiva 98/8/CE. Lemnul astfel tratat poate fi introdus pe piață numai după ce agentul de conservare este complet fixat.</p> <p>(b) Lemnul tratat cu soluții CCA, în conformitate cu litera (a), poate fi introdus pe piață pentru utilizări profesionale și industriale, cu condiția ca integritatea structurală a lemnului să fie solicitată pentru siguranța oamenilor sau a animalelor și să existe o posibilitate extrem de redusă ca populația să intre în contact cu acesta în timpul duratei sale de viață:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ca lemn pentru construcții în clădiri publice și agricole, în clădiri de birouri și construcții industriale;</li> <li>— în poduri și construcția podurilor;</li> <li>— ca lemn de construcție în zonele cu apă dulce și apă salmastră, de exemplu jetele și poduri;</li> <li>— ca bariere de zgomot;</li> <li>— în controlul avalanșelor;</li> <li>— în gardurile și barierele de siguranță de pe autostrăzi;</li> <li>— ca stâlpi din lemn rotund de conifere decojit pentru gardurile de împrejmuire a animalelor;</li> <li>— în structurile de susținere a solului;</li> <li>— ca stâlpi pentru transmiterea energiei electrice și pentru telecomunicații;</li> <li>— ca traverse la șinele subterane.</li> </ul> <p>(c) Fără a aduce atingere aplicării altor dispoziții comunitare privind clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor și amestecurilor, furnizorii se asigură, înainte de introducerea pe piață a acestuia, că orice lemn tratat introdus pe piață este etichetat individual: «Destinat exclusiv instalațiilor și uzului profesional și industrial, conține arsenic». De asemenea, orice lemn introdus pe piață în ambalaje este etichetat cu următorul text: «A se purta o mască antițraf și de protecție pentru ochi la tăierea sau prelucrarea acestui lemn. Deșeurile din acest lemn sunt tratate ca deșeuri periculoase de către o întreprindere autorizată.»</p> <p>(d) Este interzisă utilizarea lemnului tratat menționat la litera (a):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— în construcțiile de locuințe, indiferent de scop;</li> <li>— în orice aplicație care prezintă riscul de a intra în contact frecvent cu pielea;</li> <li>— în apele marine;</li> <li>— în scopuri agricole, altele decât pentru stâlpii gardurilor de împrejmuire a animalelor și pentru structuri, în conformitate cu litera (b);</li> <li>— în orice dispozitiv în care lemnul tratat poate intra în contact cu produse intermediare sau finite destinate consumului uman și/sau animal.</li> </ul> <p>5. Lemnul tratat cu compuși ai arsenicului care a fost utilizat în Comunitate înainte de 30 septembrie 2007 sau care a fost introdus pe piață în conformitate cu alineatul (4) poate rămâne în uz până la sfârșitul duratei sale de viață.</p>

Coloana 1 Denumirea substanței, a grupelor de substanțe sau a amestecului	Coloana 2 Condiții de restricționare
	<p>6. Lemnul tratat cu CCA de tipul C care a fost utilizat în Comunitate înainte de 30 septembrie 2007 sau care a fost introdus pe piață în conformitate cu alineatul (4):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— poate fi utilizat sau reutilizat, cu condiția respectării condițiilor sale de utilizare menționate la alineatul (4) literele (b), (c) și (d);</li> <li>— poate fi introdus pe piață, cu condiția respectării condițiilor sale de utilizare menționate la alineatul (4) literele (b), (c) și (d).</li> </ul> <p>7. Statele membre pot permite ca lemnul tratat cu alte tipuri de soluții CCA, care a fost utilizat în Comunitate înainte de 30 septembrie 2007:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— să fie utilizat sau reutilizat, cu condiția respectării condițiilor sale de utilizare menționate la alineatul (4) literele (b), (c) și (d);</li> <li>— să fie introdus pe piață, cu condiția respectării condițiilor sale de utilizare menționate la alineatul (4) literele (b), (c) și (d).</li> </ul>
20. Compuși organostanici	<p>1. Este interzisă introducerea pe piață sau utilizarea acestor substanțe, ca atare sau în amestecuri, atunci când substanța sau amestecul respectiv acționează ca biocid în vopsele cu componenți nelegați chimic.</p> <p>2. Este interzisă introducerea pe piață sau utilizarea acestor substanțe, ca atare sau în amestecuri, atunci când substanța sau amestecul respectiv acționează ca biocid pentru prevenirea depunerilor datorate activității microorganismelor a plantelor sau a animalelor, pe:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) toate navele, indiferent de lungimea acestora, destinate a fi utilizate pe căi de navigație maritimă, costieră, de estuar, interioară și pe lacuri;</li> <li>(b) cuștile, flotorii, plasele (năvoade, capcane) de pescuit și alte unelte de pescuit sau echipamente utilizate în piscicultură sau conchilio-cultură (cultura scoicilor);</li> <li>(c) orice dispozitive sau echipamente imersate integral sau parțial.</li> </ul> <p>3. Este interzisă introducerea pe piață sau utilizarea acestor substanțe, ca atare sau în amestecuri, atunci când substanța sau amestecul respectiv este destinat utilizării în tratarea apelor industriale.</p>
21. Di-μ-oxo-di-n-butilstano-hidroxiboran/ hidrogenoborat de dibutilstaniu $C_8H_{19}BO_3Sn$ (DBB) Nr. CAS 75113-37-0 Nr. CE 401-040-5	<p>Se interzice introducerea pe piață sau utilizarea ca substanțe sau în amestecuri, în concentrații mai mari sau egale cu 0,1 % în greutate.</p> <p>Cu toate acestea, se exceptează de la primul paragraf această substanță (DBB) sau amestecurile care conțin această substanță în cazul în care sunt destinate exclusiv transformării în produse, în care această substanță nu va mai apărea într-o concentrație mai mare sau egală cu 0,1 %.</p>
22. Pentaclorofenol Nr. CAS 87-86-5 Nr. CE 201-778-6 și sărurile și esterii acestuia	<p>Se interzice introducerea pe piață sau utilizarea substanței:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ca atare;</li> <li>— drept constituent al altor substanțe sau în amestecuri în concentrații mai mari sau egale cu 0,1 % în greutate.</li> </ul>
23. Cadmiu Nr. CAS 7440-43-9 Nr. CE 231-152-8 și compușii acestuia	<p>În sensul prezentei secțiuni, codurile și capitolele indicate în paranteze pătrate sunt codurile și capitolele nomenclaturii tarifare și statistice din Tariful vamal comun, așa cum a fost stabilit prin Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului (*).</p> <p>1. Este interzisă utilizarea pentru colorarea articolelor produse din următoarele substanțe și amestecuri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) — policlorură de vinil (PVC) [3904 10] [3904 21] [3904 22]</li> <li>— poliuretani (PUR) [3909 50]</li> </ul>

Coloana 1 Denumirea substanței, a grupelor de substanțe sau a amestecului	Coloana 2 Condiții de restricționare
	<ul style="list-style-type: none"> <li>— polietilenă de densitate joasă (ld PE), cu excepția polietilenei de densitate joasă utilizate pentru producerea de preamestecuri colorate (amestecuri în topitură colorate) [3901 10]</li> <li>— acetat de celuloză (CA) [3912 11] [3912 12]</li> <li>— acetobutirat de celuloză (CAB) [3912 11] [3912 12]</li> <li>— rășini epoxidice [3907 30]</li> <li>— rășini melamin-formaldehidice (MF) [3909 20]</li> <li>— rășini ureo-formaldehidice (UF)[3909 10]</li> <li>— poliesteri nesaturați (UP) [3907 91]</li> <li>— polietilenterefalat (PET) [3907 60]</li> <li>— polibutilenterefalat (PBT)</li> <li>— polistiren transparent/uz general (universal) [3903 11] [3903 19]</li> <li>— acrilonitril-metacrilat de metil (AMMA)</li> <li>— polietilenă reticulată (VPE)</li> <li>— polistiren cu rezistență crescută la impact</li> <li>— polipropilenă (PP) [3902 10]</li> </ul> <p>(b) vopsele [3208] [3209]</p> <p>Cu toate acestea, în cazul în care vopselele au un conținut ridicat de zinc, concentrația reziduală de cadmiu trebuie să fie cât mai scăzută posibil și să nu depășească, în orice caz, 0,1 % în greutate.</p> <p>În orice caz, indiferent de utilizarea acestora sau de destinația lor finală, este interzisă introducerea pe piață a articolelor sau a componentelor acestor articole produse din substanțele și amestecurile menționate mai sus, colorate cu cadmiu, în cazul în care conținutul lor de cadmiu (exprimat sub formă de cadmiu metalic) depășește 0,01 % din greutatea materialului plastic.</p> <p>2. Cu toate acestea, se exceptează de la alineatul (1) articolele care se colorează din motive de siguranță.</p> <p>3. Este interzisă utilizarea pentru stabilizarea următoarelor amestecuri sau articole produse din polimeri sau copolimeri ai clorurii de vinil:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— materiale de ambalare (saci, pungi, recipiente, bidoane, capace, dopuri) [3923 29 10]</li> <li>— articole de birou sau articole școlare [3926 10]</li> <li>— garnituri pentru mobilă, caroserii sau similare [3926 30]</li> <li>— articole și accesorii de îmbrăcăminte (inclusiv mănuși) [3926 20]</li> <li>— învelitori pentru podele și pereți [3918 10]</li> <li>— țesături impregnate, îmbrăcate, acoperite sau stratificate [5903 10]</li> <li>— piele sintetică [4202]</li> <li>— discuri de gramofon</li> <li>— tuburi, țevi, furtunuri și accesorii ale acestora [3917 23]</li> <li>— uși batante</li> <li>— vehicule pentru transport rutier (interior, exterior, cadrul inferior)</li> <li>— acoperirea de protecție a tablelor de oțel utilizate în construcții sau industrie</li> <li>— izolații pentru conductori electrici.</li> </ul>

Coloana 1 Denumirea substanței, a grupelor de substanțe sau a amestecului	Coloana 2 Condiții de restricționare
	<p>În orice caz, indiferent de utilizarea sau de destinația lor finală, este interzisă introducerea pe piață a amestecurilor, a articolelor sau a componentelor de articole enumerate mai sus, produse din polimeri sau copolimeri de clorură de vinil, stabilizate cu substanțe ce conțin cadmiu, în cazul în care conținutul lor de cadmiu (exprimat în cadmiu metalic) depășește 0,01 % din greutatea polimerului.</p> <p>4. Cu toate acestea, se exceptează de la alineatul (3) amestecurile și articolele care utilizează stabilizatori pe bază de cadmiu, din motive de siguranță.</p> <p>5. În înțelesul prezentei intrări, prin «placare cu cadmiu» se înțelege orice depunere sau acoperire cu cadmiu metalic a unei suprafețe metalice.</p> <p>Este interzisă placarea cu cadmiu a articolelor sau a componentelor articolelor care sunt utilizate în următoarele sectoare/domenii de aplicare:</p> <p>(a) echipamente și mașini pentru:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— producția alimentară [8210] [8417 20] [8419 81] [8421 11] [8421 22] [8422] [8435] [8437] [8438] [8476 11]</li> <li>— agricultură [8419 31] [8424 81] [8432] [8433] [8434] [8436]</li> <li>— răcire și congelare [8418]</li> <li>— tipărire și legarea cărților [8440] [8442] [8443]</li> </ul> <p>(b) echipamente și mașini (utilaje) pentru producerea de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— bunuri de uz casnic [7321] [8421 12] [8450] [8509] [8516]</li> <li>— mobilă [8465] [8466] [9401] [9402] [9403] [9404]</li> <li>— instalații sanitare [7324]</li> <li>— încălzire centrală și instalații de condiționare a aerului [7322] [8403] [8404] [8415]</li> </ul> <p>În orice caz, indiferent de utilizarea sau de destinația lor finală, este interzisă introducerea pe piață a articolelor placate cu cadmiu sau a componentelor acestor articole utilizate în sectoarele/domeniile de aplicare menționate la literele (a) și (b) de mai sus și a articolelor produse în sectoarele menționate la litera (b) de mai sus.</p> <p>6. Dispozițiile menționate la alineatul (5) se aplică, de asemenea, articolelor placate cu cadmiu sau componentelor acestor articole, atunci când sunt utilizate în sectoarele/domeniile de aplicare menționate la literele (a) și (b) de mai jos, precum și articolelor produse în sectoarele menționate la litera (b) de mai jos:</p> <p>(a) echipament și mașini (utilaje) pentru producerea de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— hârtie și carton [8419 32] [8439] [8441]</li> <li>— textile și îmbrăcăminte [8444] [8445] [8447] [8448] [8449] [8451] [8452]</li> </ul> <p>(b) echipamente și mașini (utilaje) pentru producerea de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— echipamente și utilaje de manipulare industrială [8425] [8426] [8427] [8428] [8429] [8430] [8431]</li> <li>— vehicule de transport rutier și agricole [capitolul 87]</li> <li>— material rulant [capitolul 86]</li> <li>— nave [capitolul 89]</li> </ul> <p>7. Cu toate acestea, se exceptează de la restricțiile alineatelor (5) și (6):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— articolele și componentele articolelor utilizate în sectoarele aeronautic, aerospațial, minier, marin (în zona costieră) și nuclear, ale căror aplicații necesită standarde ridicate de siguranță, precum și în dispozitivele de siguranță pentru vehicule rutiere și agricole, material rulant și nave;</li> <li>— contactoarele electrice destinate oricărui sector de utilizare, având în vedere fiabilitatea cerută pentru aparatele pe care se instalează acestea.</li> </ul> <p>(*) JO L 256, 7.9.1987, p. 42.</p>

Coloana 1 Denumirea substanței, a grupelor de substanțe sau a amestecului	Coloana 2 Condiții de restricționare
<p>24. Monometil-tetracloro difenilmetan</p> <p>Denumire comercială: Ugilec 141</p> <p>Nr. CAS 76253-60-6</p>	<p>1. Este interzisă introducerea pe piață sau utilizarea acestei substanțe sau a amestecurilor care conțin această substanță.</p> <p>Este interzisă introducerea pe piață a articolelor care conțin această substanță.</p> <p>2. Cu titlu de derogare, se exceptează de la dispozițiile alineatului (1):</p> <p>(a) instalațiile și mașinile (utilajele) aflate deja în exploatare la data de 18 iunie 1994, până la eliminarea acestora;</p> <p>(b) întreținerea instalațiilor și a mașinilor (utilajelor) care se aflau deja în exploatare într-un stat membru la data de 18 iunie 1994.</p> <p>În sensul literei (a), din motive de protecție a sănătății populației și a mediului, statele membre pot interzice pe teritoriul lor utilizarea unor asemenea instalații sau mașini (utilaje) înainte de eliminarea lor.</p>
<p>25. Monometil-diclorodifenilmetan</p> <p>Denumire comercială: Ugilec 121</p> <p>Ugilec 21</p>	<p>Este interzisă introducerea pe piață sau utilizarea acestei substanțe sau a amestecurilor care conțin această substanță.</p> <p>Este interzisă introducerea pe piață a articolelor care conțin această substanță.</p>
<p>26. Monometil-dibromodifenilmetan; bromobenzilbromotoluen, amestec de izomeri</p> <p>Denumire comercială: DBBT</p> <p>Nr. CAS 99688-47-8</p>	<p>Este interzisă introducerea pe piață sau utilizarea acestei substanțe sau a amestecurilor care conțin această substanță.</p> <p>Este interzisă introducerea pe piață a articolelor care conțin această substanță.</p>
<p>27. Nichel</p> <p>Nr. CAS 7440-02-0</p> <p>Nr. CE 231-111-4 și compușii acestuia</p>	<p>1. Este interzisă utilizarea acestei substanțe:</p> <p>(a) în ansamblurile de tije care sunt introduse în urechi perforate și în alte părți perforate ale corpului uman, cu excepția cazului în care rata de eliberare a nichelului din astfel de ansambluri de tije este sub 0,2 <math>\mu\text{g}/\text{cm}^2/\text{săptămână}</math> (limita de migrație);</p> <p>(b) în articole destinate să vină în contact direct și prelungit cu pielea, cum ar fi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— cercei;</li> <li>— coliere, brățări și lanțuri, brățări de picior, inele;</li> <li>— carcase ale ceasurilor de mână, curele de ceas fixe și elastice;</li> <li>— nasturi tip nit, cataramă, nituri, fermoare, insigne metalice, atunci când acestea sunt utilizate în articole de îmbrăcăminte,</li> </ul> <p>în cazul în care rata de eliberare a nichelului din părțile acestor articole care vin în contact direct și prelungit cu pielea este de peste 0,5 <math>\mu\text{g}/\text{cm}^2/\text{săptămână}</math>;</p> <p>(c) în articole precum cele enumerate la litera (b), care sunt acoperite cu alte materiale decât nichelul, cu excepția cazurilor în care o astfel de acoperire este suficientă pentru a garanta că rata de eliberare a nichelului din componentele articolelor respective care vin în contact direct și prelungit cu pielea nu va depăși 0,5 <math>\mu\text{g}/\text{cm}^2/\text{săptămână}</math> pentru o perioadă de cel puțin doi ani de utilizare normală a articolului.</p> <p>2. Este interzisă introducerea pe piață a articolelor menționate la alineatul (1), cu excepția cazului în care sunt conforme cu cerințele formulate la alineatul respectiv.</p> <p>3. Standardele adoptate de către Comitetul European pentru Standardizare (CEN) sunt utilizate ca metode de încercare pentru demonstrarea conformității articolelor cu dispozițiile alineatelor (1) și (2).</p>

Coloana 1 Denumirea substanței, a grupelor de substanțe sau a amestecului	Coloana 2 Condiții de restricționare
<p>28. Substanțe care figurează în partea 3 din anexa VI la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008, clasificate drept cancerigene de categoria 1A sau 1B (tabelul 3.1) sau drept cancerigene de categoria 1 sau 2 (tabelul 3.2) și care sunt enumerate după cum urmează:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— substanțele cancerigene de categoria 1A (tabelul 3.1)/cancerigene de categoria 1 (tabelul 3.2) sunt enumerate în apendicele 1</li> <li>— substanțele cancerigene de categoria 1B (tabelul 3.1)/cancerigene de categoria 2 (tabelul 3.2) sunt enumerate în apendicele 2</li> </ul> <p>29. Substanțe care figurează în partea 3 din anexa VI la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008, clasificate drept mutagene asupra celulelor germinative de categoria 1A sau 1B (tabelul 3.1) sau drept mutagene asupra celulelor germinative de categoria 1 sau 2 (tabelul 3.2) și care sunt enumerate după cum urmează:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— substanțele mutagene asupra celulelor germinative de categoria 1A (tabelul 3.1)/mutagene asupra celulelor germinative de categoria 1 (tabelul 3.2) sunt enumerate în apendicele 3</li> <li>— substanțele mutagene asupra celulelor germinative de categoria 1B (tabelul 3.1)/mutagene asupra celulelor germinative de categoria 2 (tabelul 3.2) sunt enumerate în apendicele 4</li> </ul> <p>30. Substanțe care figurează în partea 3 din anexa VI la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008, clasificate drept toxice pentru reproducere de categoria 1A sau 1B (tabelul 3.1) sau drept toxice pentru reproducere de categoria 1 sau 2 (tabelul 3.2) și care sunt enumerate după cum urmează:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— substanțele toxice pentru reproducere categoria 1A efecte adverse asupra funcției sexuale și fertilității sau asupra dezvoltării (tabelul 3.1) sau substanțele toxice pentru reproducere categoria 1, etichetate cu mențiunea de risc R60 (Poate altera fertilitatea) sau R61 (Poate provoca efecte dăunătoare asupra copilului nenăscut, în timpul sarcinii) (tabelul 3.2) sunt enumerate în apendicele 5</li> <li>— substanțele toxice pentru reproducere categoria 1B efecte adverse asupra funcției sexuale și fertilității sau asupra dezvoltării (tabelul 3.1) sau substanțele toxice pentru reproducere categoria 2, etichetate cu mențiunea de risc R60 (Poate altera fertilitatea) sau R61 (Poate provoca efecte dăunătoare asupra copilului nenăscut, în timpul sarcinii) (tabelul 3.2) sunt enumerate în apendicele 6</li> </ul>	<p>Fără a aduce atingere celorlalte părți din prezenta anexă, pentru pozițiile 28-30 se aplică următoarele dispoziții:</p> <p>1. Este interzisă introducerea pe piață sau utilizarea</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ca substanțe;</li> <li>— drept constituenți ai altor substanțe; sau</li> <li>— în amestecuri,</li> </ul> <p>în scopul comercializării către publicul larg, în concentrații individuale în cadrul substanței sau al amestecului care sunt egale cu sau mai mari decât:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— fie limita de concentrație specifică relevantă precizată în partea 3 din anexa VI la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008,</li> <li>— fie concentrația relevantă specificată în Directiva 1999/45/CE.</li> </ul> <p>Fără a aduce atingere aplicării altor dispoziții comunitare privind clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor și a amestecurilor, furnizorii se asigură, înainte de introducerea pe piață a acestora, că ambalajele unor astfel de substanțe și amestecuri sunt marcate cu următorul text vizibil, lizibil și rezistent la ștergere:</p> <p>«Utilizare limitată numai în scopuri profesionale».</p> <p>2. Prin derogare, se exceptează de la dispozițiile alineatului (1):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) produsele de uz medical sau veterinar, așa cum sunt definite de Directiva 2001/82/CE și Directiva 2001/83/CE;</li> <li>(b) produse cosmetice, astfel cum sunt definite de Directiva 76/768/CEE;</li> <li>(c) următorii carburanți și produse petroliere: <ul style="list-style-type: none"> <li>— carburanții pentru motoare reglementați de Directiva 98/70/CE;</li> <li>— produsele din uleiuri minerale utilizate drept carburant pentru instalații de combustie, mobile sau fixe;</li> <li>— combustibilii comercializați în dispozitive închise (de exemplu, butelii cu gaz lichefiat);</li> </ul> </li> <li>(d) vopselele pentru pictură, reglementate de Directiva 1999/45/CE.</li> </ul>

Coloana 1 Denumirea substanței, a grupelor de substanțe sau a amestecului	Coloana 2 Condiții de restricționare
<p>31. (a) Creozot; ulei de spălare Nr. CAS 8001-58-9 Nr. CE 232-287-5</p> <p>(b) Ulei de creozot; ulei de spălare Nr. CAS 61789-28-4 Nr. CE 263-047-8</p> <p>(c) Distilate de gudron de cărbune, uleiuri naftalenice; țifei naftenic Nr. CAS 84650-04-4 Nr. CE 283-484-8</p> <p>(d) Ulei de creozot, fracția acenafenică; ulei de spălare Nr. CAS 90640-84-9 Nr. CE 292-605-3</p> <p>(e) Distilate superioare de gudron de cărbune; ulei greu de antracen Nr. CAS 65996-91-0 Nr. CE 266-026-1</p> <p>(f) Ulei de antracen Nr. CAS 90640-80-5 Nr. CE 292-602-7</p> <p>(g) Uleiuri acide din gudron de ulei brut; fenoli bruți Nr. CAS 65996-85-2 Nr. CE 266-019-3</p> <p>(h) Creozot de lemn Nr. CAS 8021-39-4 Nr. CE 232-419-1</p> <p>(i) Gudron de huilă de temperatură joasă, alcalin; reziduuri de extracție alcalină (cărbune), gudron de huilă de temperatură joasă Nr. CAS 122384-78-5 Nr. CE 310-191-5</p>	<p>1. Este interzisă introducerea pe piață sau utilizarea acestor substanțe, ca atare sau în amestecuri, atunci când substanța sau amestecul respectiv este destinat tratării lemnului. De asemenea, este interzisă introducerea pe piață a lemnului tratat în acest mod.</p> <p>2. Prin derogare de la alineatul (1):</p> <p>(a) substanțele și amestecurile pot fi utilizate pentru tratamentul lemnului în instalații industriale sau de către specialiștii menționați de legislația comunitară privind protecția lucrătorilor pentru retratarea «pe amplasament», numai în cazul în care acestea conțin:</p> <p>(i) benzo[a]piren în concentrație mai mică de 50 mg/kg (0,005 % în greutate); și</p> <p>(ii) fenoli extractibili cu apă, în concentrație mai mică de 3 % în greutate.</p> <p>Astfel de substanțe și amestecuri destinate a fi utilizate la tratarea lemnului în instalații industriale sau de către specialiști:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— pot fi introduse pe piață numai în ambalaje cu o capacitate de cel puțin 20 litri;</li> <li>— nu pot fi comercializate publicului larg.</li> </ul> <p>Fără a aduce atingere aplicării altor dispoziții comunitare privind clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor și a amestecurilor, furnizorii se asigură, înainte de introducerea pe piață a acestora, că ambalajul unor astfel de substanțe și amestecuri este marcat cu următorul text vizibil, lizibil și rezistent la ștergere: «A se utiliza numai în instalații industriale sau de către utilizatori profesioniști»;</p> <p>(b) lemnul tratat în instalații industriale sau de către specialiști, în conformitate cu litera (a), care este introdus pe piață pentru prima dată sau retratat «pe amplasament», poate fi utilizat numai în scopuri industriale sau profesionale, de exemplu la căi ferate, în sectoarele de transmisie a energiei electrice și în telecomunicații, pentru îngrădiri (împrejmuiri), pentru scopuri agricole (de exemplu parii-suport pentru copaci), în radele portuare și deschiderile (jgheburile) de la baraje (echipate cu stăvilare sau vane);</p> <p>(c) interdicția de la alineatul (1) privind introducerea pe piață nu se aplică lemnului care a fost tratat cu substanțele enumerate la poziția 31 literele (a)-(i) înainte de 31 decembrie 2002 și comercializat la mâna a doua (pe piața de <i>second-hand</i>), în vederea reutilizării.</p> <p>3. Este interzisă utilizarea lemnului tratat menționat la alineatul (2) literele (b) și (c):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— în interiorul clădirilor, indiferent de destinația acestora;</li> <li>— în jucării;</li> <li>— pe terenuri de joacă;</li> <li>— în parcuri, grădini sau spații de recreere în aer liber și amenajări pentru petrecerea timpului liber, acolo unde există riscul unui contact cutanat frecvent;</li> <li>— la fabricarea mobilierului de grădină, cum ar fi mesele pentru picnic (<i>camping</i>);</li> <li>— la fabricarea, utilizarea și orice fel de tratare: <ul style="list-style-type: none"> <li>— a recipientelor utilizate pentru culturi;</li> <li>— a ambalajelor care pot veni în contact cu materii prime, produse intermediare sau finite destinate consumului uman și/sau animal;</li> <li>— a altor materiale care pot contamina articolele menționate mai sus.</li> </ul> </li> </ul>

Coloana 1 Denumirea substanței, a grupelor de substanțe sau a amestecului	Coloana 2 Condiții de restricționare
<p>32. Cloroform Nr. CAS 67-66-3 Nr. CE 200-663-8</p> <p>34. 1,1,2-Tricloroetan Nr. CAS 79-00-5 Nr. CE 201-166-9</p> <p>35. 1,1,2,2-Tetracloroetan Nr. CAS 79-34-5 Nr. CE 201-197-8</p> <p>36. 1,1,1,2-Tetracloroetan Nr. CAS 630-20-6</p> <p>37. Pentacloroetan Nr. CAS 76-01-7 Nr. CE 200-925-1</p> <p>38. 1,1-Dicloroetilenă Nr. CAS 75-35-4 Nr. CE 200-864-0</p>	<p>Fără a aduce atingere celorlalte părți din prezenta anexă, pentru pozițiile 32-38 se aplică următoarele dispoziții:</p> <p>1. Este interzisă introducerea pe piață sau utilizarea</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ca substanțe;</li> <li>— drept constituenți ai altor substanțe sau în amestecuri în concentrații mai mari sau egale cu 0,1 % în greutate,</li> </ul> <p>atunci când substanța sau amestecul respectiv sunt destinate comercializării către publicul larg și/sau utilizării în aplicații care implică difuzia, cum ar fi curățarea suprafețelor și curățarea materialelor textile.</p> <p>2. Fără a aduce atingere aplicării altor dispoziții comunitare privind clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor și a amestecurilor, furnizorii se asigură, înainte de introducerea pe piață a acestora, că ambalajul unor astfel de substanțe și amestecuri care conțin aceste substanțe în concentrații mai mari sau egale cu 0,1 % în greutate este marcat cu următorul text vizibil, lizibil și rezistent la ștergere:</p> <p>«Utilizare limitată numai pentru instalații industriale».</p> <p>Prin derogare, se exceptează de la această dispoziție:</p> <p>(a) produsele de uz medical și veterinar definite de Directiva 2001/82/CE și Directiva 2001/83/CE;</p> <p>(b) produsele cosmetice definite de Directiva 76/768/CEE.</p>
<p>40. Substanțe care întrunesc criteriile de inflamabilitate definite de Directiva 67/548/CEE și clasificate ca fiind inflamabile, foarte inflamabile sau extrem de inflamabile, indiferent dacă figurează sau nu în partea 3 a anexei VI la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008.</p>	<p>1. Este interzisă utilizarea ca atare sau sub formă de amestecuri în dispersoare de aerosoli atunci când acestea din urmă sunt introduse pe piață în vederea comercializării către publicul larg, pentru a fi utilizate în scopuri decorative sau de divertisment, cum ar fi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— materiale strălucitoare metalizate destinate utilizării, în principal, în scopuri decorative;</li> <li>— zăpadă și chiciură artificiale;</li> <li>— pernițe «pârâitoare»;</li> <li>— sprayuri cu panglici;</li> <li>— imitații de excremente;</li> <li>— suflători destinate utilizării în scopuri de divertisment;</li> <li>— paiete și spumă decorativă;</li> <li>— pânze de păianjen artificiale;</li> <li>— bombe cu miros urât.</li> </ul> <p>2. Fără a aduce atingere altor dispoziții comunitare privind clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor, furnizorii se asigură, înainte de introducerea pe piață a acestora, că ambalajele dispersoarelor de aerosoli menționate anterior sunt marcate cu următorul text vizibil, lizibil și rezistent la ștergere:</p> <p>«Numai pentru utilizare profesională».</p> <p>3. Prin derogare, alineatele (1) și (2) nu se aplică dispersoarelor de aerosoli menționate la articolul 8 alineatul (1a) din Directiva 75/324/CEE a Consiliului (**).</p> <p>4. Dispersoarele de aerosoli menționate la alineatele (1) și (2) pot fi introduse pe piață numai în cazul în care respectă cerințele indicate.</p> <p>(**) JO L 147, 9.6.1975, p. 40.</p>
<p>41. Hexacloroetan Nr. CAS 67-72-1 Nr. CE 200-666-4</p>	<p>Este interzisă introducerea pe piață sau utilizarea acestei substanțe, ca atare sau în amestecuri, atunci când substanța sau amestecul respectiv este destinat obținerii sau prelucrării metalelor neferoase.</p>



Coloana 1 Denumirea substanței, a grupelor de substanțe sau a amestecului	Coloana 2 Condiții de restricționare
42. Cloroalcani C <sub>10</sub> -C <sub>13</sub> (parafine clorurate cu catenă scurtă) (SCCP-uri)  Nr. CE 287-476-5 Nr. CAS 85535-84-8	Este interzisă introducerea pe piață sau utilizarea ca substanțe sau drept constituenți ai altor substanțe sau în amestecuri în concentrații mai mari de 1 % în greutate, atunci când substanța sau amestecul respectiv sunt destinate: <ul style="list-style-type: none"> <li>— prelucrării metalelor;</li> <li>— gresării pieilor.</li> </ul>
43. Coloranți azoici și substanțe azoice	1. Se interzice utilizarea în articole textile și de pielărie care pot veni în contact direct și prelungit cu pielea umană sau cu cavitatea bucală, a coloranților azoici care pot elibera, prin scindare reductivă a uneia sau mai multor grupări azoice, una sau mai multe amine aromatice enumerate în apendicele 8, în concentrații detectabile, și anume peste 30 mg/kg (0,003 % în greutate) în articole sau, respectiv, în părțile colorate ale acestora, în conformitate cu metodele analitice enumerate în apendicele 10, de exemplu în: <ul style="list-style-type: none"> <li>— articole de îmbrăcăminte, așternuturi, prosoape, meșe de păr, peruci, pălării, scutece și alte obiecte sanitare, saci de dormit;</li> <li>— încălțăminte, mănuși, curele de ceas, poșete, portmonee/portofele, serviete, învelitoare pentru scaune, portmonee purtate în jurul gâtului;</li> <li>— jucării din textile sau piele și jucării care încorporează articole textile și de pielărie;</li> <li>— fire și țesături destinate utilizării de către consumatorii finali.</li> </ul> 2. De asemenea, articolele textile și de pielărie menționate la alineatul (1) pot fi introduse pe piață numai în cazul în care respectă cerințele indicate la alineatul respectiv.           3. Substanțele azoice care figurează în apendicele 9, «Lista coloranților azoici», nu pot fi introduse pe piață sau utilizate ca atare sau în amestecuri în concentrații mai mari de 0,1 % în greutate, atunci când substanța sau amestecul respectiv sunt destinate vopsirii articolelor textile și de pielărie.
44. Difenileter, derivat pentabromurat C <sub>12</sub> H <sub>5</sub> Br <sub>5</sub> O	1. Se interzice introducerea pe piață sau utilizarea substanței: <ul style="list-style-type: none"> <li>— ca atare;</li> <li>— în amestecuri, în concentrații mai mari de 0,1 % în greutate.</li> </ul> 2. Este interzisă introducerea pe piață a articolelor, în cazul în care acestea sau părțile ignifuge ale acestora conțin această substanță în concentrații mai mari decât 0,1 % în greutate.           3. Prin derogare, se exceptează de la dispozițiile alineatului (2): <ul style="list-style-type: none"> <li>— articolele care erau deja utilizate în Comunitate înainte de 15 august 2004;</li> <li>— echipamentele electrice și electronice care se încadrează în domeniul de aplicare al Directivei 2002/95/CE a Parlamentului European și a Consiliului (**).</li> </ul> (***) JO L 37, 13.2.2003, p. 19.
45. Difenileter, derivat octabromurat C <sub>12</sub> H <sub>2</sub> Br <sub>8</sub> O	1. Se interzice introducerea pe piață sau utilizarea substanței: <ul style="list-style-type: none"> <li>— ca atare;</li> <li>— sub formă de constituent al altor substanțe sau în amestecuri, în concentrații mai mari de 0,1 % în greutate.</li> </ul> 2. Este interzisă introducerea pe piață a articolelor, în cazul în care acestea sau părțile ignifuge ale acestora conțin această substanță în concentrații mai mari de 0,1 % în greutate.

Coloana 1 Denumirea substanței, a grupelor de substanțe sau a amestecului	Coloana 2 Condiții de restricționare
	<p>3. Prin derogare, se exceptează de la dispozițiile alineatului (2):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— articolele care erau deja utilizate în Comunitate înainte de 15 august 2004;</li> <li>— echipamentele electrice și electronice care se încadrează în domeniul de aplicare al Directivei 2002/95/CE.</li> </ul>
<p>46. (a) Nonilfenol <math>C_6H_4(OH)C_9H_{19}</math> Nr. CAS 25154-52-3 Nr. CE 246-672-0</p> <p>(b) Nonilfenol etoxilat <math>(C_2H_4O)_n C_{15}H_{24}O</math></p>	<p>Se interzice introducerea pe piață sau utilizarea ca substanțe sau în amestecuri, în concentrații mai mari sau egale cu 0,1 % în greutate, în următoarele scopuri:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. în procese de curățare specifice activității din cadrul obiectivelor industriale și socioeconomice, cu excepția: <ul style="list-style-type: none"> <li>— sistemelor închise și controlate de curățare uscată, în care lichidul de curățare este reciclat sau incinerat;</li> <li>— sistemelor de curățare cu tratament special, în care lichidul de curățare este reciclat sau incinerat;</li> </ul> </li> <li>2. în procese de curățare din domeniul casnic;</li> <li>3. în procese de prelucrare a textilelor și a pieilor, cu excepția: <ul style="list-style-type: none"> <li>— prelucrării care nu antrenează eliberarea de substanțe în apele uzate;</li> <li>— sistemelor ce presupun un tratament special, în care apa folosită este pretrată în vederea eliminării în totalitate a fracției organice înainte de epurarea biologică a apelor uzate (degresarea pieilor de oaie);</li> </ul> </li> <li>4. ca emulgator în produsele agricole de tratare prin imersarea ugerelor;</li> <li>5. în procese de prelucrare a metalelor, cu excepția: <ul style="list-style-type: none"> <li>utilizării în cadrul sistemelor închise și controlate, în care lichidul de curățare este reciclat sau incinerat;</li> </ul> </li> <li>6. în procese de fabricare a celulozei și a hârtiei;</li> <li>7. în produsele cosmetice;</li> <li>8. în alte produse de igienă corporală, cu excepția: <ul style="list-style-type: none"> <li>spermicidelor;</li> </ul> </li> <li>9. în coaditivi în pesticide și biocide. Cu toate acestea, autorizațiile naționale pentru pesticide sau produse biocide care conțin etoxilați de nonilfenol ca și coformulant, care au fost acordate înainte de 17 iulie 2003, nu sunt afectate de această restricție până la data expirării lor.</li> </ol>
<p>47. Compușii cromului VI</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se interzice introducerea pe piață sau utilizarea cimentului și a amestecurilor care conțin ciment, dacă acestea conțin, atunci când sunt hidratate, o cantitate de crom VI solubil mai mare de 2 mg/kg (0,0002 %) din totalul greutatei de ciment uscat.</li> <li>2. În cazul în care se folosesc agenți reducători, fără a aduce atingere aplicării altor dispoziții comunitare privind clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor și a amestecurilor, furnizorii se asigură, înainte de introducerea pe piață a acestora, că pe ambalajul cimentului sau al amestecurilor care conțin ciment sunt marcate în mod vizibil, lizibil și rezistent la ștergere informații privind data ambalării, condițiile de depozitare, precum și perioada limită de depozitare în care agentul reducător se menține activ și conținutul de crom VI solubil rămâne sub limita prevăzută la alineatul (1).</li> <li>3. Prin derogare, cerințele de la alineatele (1) și (2) nu se aplică în cazul introducerii pe piață și al utilizării în procese controlate, închise și în totalitate automatizate, în care cimentul și amestecurile care conțin ciment sunt manevrate exclusiv de către mașini și unde nu există nicio posibilitate de contact cutanat.</li> </ol>

Coloana 1 Denumirea substanței, a grupelor de substanțe sau a amestecului	Coloana 2 Condiții de restricționare
48. Toluen Nr. CAS 108-88-3 Nr. CE 203-625-9	Se interzice introducerea pe piață sau utilizarea substanței ca atare sau în amestecuri, în concentrații mai mari sau egale cu 0,1 % în greutate, atunci când substanța sau amestecul respectiv sunt utilizate în adezivi sau în vopsele care se aplică prin pulverizare, destinate comercializării către publicul larg.
49. Triclorbenzen Nr. CAS 120-82-1 Nr. CE 204-428-0	Se interzice introducerea pe piață sau utilizarea substanței ca atare sau în amestecuri, în concentrații mai mari sau egale cu 0,1 % în greutate, pentru orice utilizare, cu excepția: — utilizării ca substanță intermediară de sinteză; sau — ca solvent de reacție în aplicațiile chimice în sistem închis pentru reacțiile de clorurare; sau — la fabricarea 1,3,5-trinitro-2,4,6-triaminobenzenului (TATB).
50. Hidrocarburi aromatice policiclice (PAH) (a) Benzo [a]piren (BaP) Nr. CAS 50-32-8 (b) Benzo [e]piren (BeP) Nr. CAS 192-97-2 (c) Benzo[a]antracen (BaA) Nr. CAS 56-55-3 (d) Crisen (CHR) Nr. CAS 218-01-9 (e) Benzo[b]fluoranten (BbFA) Nr. CAS 205-99-2 (f) Benzo[j]fluoranten (BjFA) Nr. CAS 205-82-3 (g) Benzo[k]fluoranten (BkFA) Nr. CAS 207-08-9 (h) Dibenzo[a,h]antracen (DBAhA) Nr. CAS 53-70-3	1. De la 1 ianuarie 2010 este interzisă introducerea pe piață sau utilizarea uleiurilor de diluție la producerea de anvelope sau de părți de anvelope, în cazul în care conțin: — peste 1 mg/kg (0,0001 % în greutate) de BaP; sau — peste 10 mg/kg (0,001 % în greutate) din suma tuturor PAH-urilor enumerate. Aceste limite sunt considerate ca fiind respectate în cazul în care extractul de hidrocarburi aromatice policiclice, măsurat în conformitate cu standardul Institutului de Petrol IP 346: 1998 [Determinarea hidrocarburilor aromatice policiclice în uleiurile de bază lubrifiante, neutilizate, și în fracțiile petroliere fără asfalt – metoda indicelui de refracție al extractului în dimetil-sulfoxid (DMSO)], este mai mic de 3 % în greutate, cu condiția ca producătorul sau importatorul să controleze conformitatea cu valorile limită ale BaP și cele ale PAH-urilor enumerate, precum și corelarea valorilor măsurate cu extractul de hidrocarburi aromatice policiclice, o dată la șase luni sau după fiecare modificare majoră în exploatare, luându-se în considerare termenul cel mai apropiat. 2. În plus, este interzisă introducerea pe piață a anvelopelor și a suprafețelor de rulare destinate reșapării, produse după 1 ianuarie 2010, în cazul în care conțin uleiuri de diluție care depășesc valorile limită indicate la alineatul (1). Aceste limite sunt considerate ca fiind respectate în cazul în care compoziția cauciucului vulcanizat nu depășesc valoarea limită de 0,35 % de unități protoni Bay, măsurată și calculată prin metoda ISO 21461 (Cauciuc vulcanizat – Determinarea gradului de aromatizare a uleiurilor în compoziții pe bază de cauciuc vulcanizat). 3. Prin derogare, se exceptează de la dispozițiile alineatului (2) anvelopele reșapate, în cazul în care suprafața de rulare a acestora nu conține uleiuri de diluție peste limitele menționate la alineatul (1). 4. În sensul prezentei secțiuni, «anvelope» înseamnă anvelope pentru vehicule care intră sub incidența: — Directivei 2007/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 septembrie 2007 de stabilire a unui cadru pentru omologarea autovehiculelor și remorcilor acestora (****); — Directivei 2003/37/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 mai 2003 privind omologarea de tip a tractoarelor agricole sau forestiere, a remorcilor acestora și a echipamentului remorcat interschimbabil, împreună cu sistemele, componentele și unitățile lor tehnice separate (****); și — Directivei 2002/24/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 18 martie 2002 privind omologarea autovehiculelor cu două sau trei roți și de abrogare a Directivei 92/61/CEE a Consiliului (*****).  (****) JO L 263, 9.10.2007, p. 1. (*****) JO L 171, 9.7.2003, p. 1. (*****) JO L 124, 9.5.2002, p. 1.

Coloana 1 Denumirea substanței, a grupelor de substanțe sau a amestecului	Coloana 2 Condiții de restricționare
<p>51. Următorii ftalați (sau alte numere CAS și CE care se referă la substanță):</p> <p>(a) Ftalat de di(2-etilhexil) (DEHP) Nr. CAS 117-81-7 Nr. CE 204-211-0</p> <p>(b) Ftalat de dibutil (DBP) Nr. CAS 84-74-2 Nr. CE 201-557-4</p> <p>(c) Ftalat de butil și benzil (BBP) Nr. CAS 85-68-7 Nr. CE 201-622-7</p>	<p>1. Este interzisă utilizarea ca substanțe sau în amestecuri, în concentrații mai mari de 0,1 % în greutate material plastifiat, în jucării și articole de puericultură.</p> <p>2. Este interzisă introducerea pe piață a jucăriilor și a articolelor de puericultură care conțin acești ftalați într-o concentrație mai mare de 0,1 % în greutate material plastifiat.</p> <p>3. Până la 16 ianuarie 2010, Comisia reevaluează măsurile prevăzute în legătură cu această secțiune, având în vedere noile informații științifice privind aceste substanțe și înlocuitorii acestora, și, în cazul în care se justifică acest lucru, măsurile în cauză vor fi modificate în consecință.</p> <p>4. În sensul prezentei secțiuni, «articol de puericultură» înseamnă orice produs menit să faciliteze somnul, relaxarea, igiena, hrănirea copiilor sau suptul.</p>
<p>52. Următorii ftalați (sau alte numere CAS și CE care se referă la substanță):</p> <p>(a) Ftalat de di-«izononil» (DINP) Nr. CAS 28553-12-0 și 68515-48-0 Nr. CE 249-079-5 și 271-090-9</p> <p>(b) Ftalat de di-«izodecil» (DIDP) Nr. CAS 26761-40-0 și 68515-49-1 Nr. CE 247-977-1 și 271-091-4</p> <p>(c) Ftalat de di-n-octil (DNOP) Nr. CAS 117-84-0 Nr. CE 204-214-7</p>	<p>1. Este interzisă utilizarea ca substanțe sau în amestecuri, în concentrații mai mari de 0,1 % în greutate material plastifiat, în jucării și articole de puericultură care pot fi introduse în gură de către copii.</p> <p>2. Este interzisă introducerea pe piață a jucăriilor și a articolelor de puericultură care conțin acești ftalați într-o concentrație mai mare de 0,1 % în greutate material plastifiat.</p> <p>3. Până la 16 ianuarie 2010, Comisia reevaluează măsurile prevăzute în legătură cu această secțiune, având în vedere noile informații științifice privind aceste substanțe și înlocuitorii acestora, și, în cazul în care se justifică acest lucru, măsurile în cauză vor fi modificate în consecință.</p> <p>4. În sensul prezentei secțiuni, «articol de puericultură» înseamnă orice produs menit să faciliteze somnul, relaxarea, igiena, hrănirea copiilor sau suptul.</p>
<p>53. Sulfonați de perfluorooctan (PFOS) <math>C_8F_{17}SO_2X</math> [X = OH, sare metalică (O-M+), halogenură, amidă și alți derivați, inclusiv polimeri]</p>	<p>1. Se interzice introducerea pe piață sau utilizarea ca substanțe sau în amestecuri, în concentrații mai mari sau egale cu 50 mg/kg (0,005 % în greutate).</p> <p>2. Se interzice introducerea pe piață în produse sau articole semifinite sau în componente ale acestora, în cazul în care concentrația PFOS este mai mare sau egală cu 0,1 % în greutate, calculată în raport cu masa componentelor distincte din punct de vedere structural sau microstructural care conțin PFOS, sau, pentru produse textile sau alte materiale acoperite, în cazul în care cantitatea de PFOS este mai mare sau egală cu 1 <math>\mu\text{g}/\text{m}^2</math> de material acoperit.</p> <p>3. Prin derogare, alineatele (1) și (2) nu se aplică următoarelor articole, nici substanțelor sau amestecurilor necesare pentru producerea lor:</p> <p>(a) acoperirilor fotosensibile sau antireflectoare pentru procedeele fotolitografice;</p> <p>(b) acoperirilor fotografice aplicate pe filme, hârtie sau clișee de imprimare;</p> <p>(c) dispersoarelor de ceață pentru cromare dură (VI), nedecorativă și agenților tensioactivi utilizați în sisteme de acoperire galvanică în care cantitatea de PFOS eliberată în mediul înconjurător este redusă la minimum prin utilizarea integrală a celor mai bune tehnici disponibile corespunzătoare elaborate în cadrul Directivei 2008/1/CE a Parlamentului European și a Consiliului (*****);</p> <p>(d) fluidelor hidraulice pentru aviație.</p>

Coloana 1 Denumirea substanței, a grupelor de substanțe sau a amestecului	Coloana 2 Condiții de restricționare
	<p>4. Prin derogare de la alineatul (1), spumele pentru stingerea incendiilor care au fost introduse pe piață înainte de 27 decembrie 2006 pot fi utilizate până la 27 iunie 2011.</p> <p>5. Prin derogare, alineatul (2) nu se aplică produselor care erau deja utilizate în Comunitate înainte de 27 iunie 2008.</p> <p>6. Alineatele (1) și (2) se aplică fără a aduce atingere Regulamentului (CE) nr. 648/2004 al Parlamentului European și al Consiliului (*****).</p> <p>7. De îndată ce vor fi disponibile noile informații privind modalitățile de utilizare și substanțele sau tehnologiile alternative mai sigure, Comisia va reexamina fiecare dintre derogările menționate la alineatul (3) literele (a)-(d), astfel încât:</p> <p>(a) utilizarea PFOS să fie eliminată treptat, de îndată ce utilizarea alternativelor mai sigure este fezabilă din punct de vedere tehnic și economic;</p> <p>(b) o derogare să poată fi prelungită doar pentru utilizări esențiale pentru care nu există alternative mai sigure și atunci când au fost comunicate acțiunile întreprinse pentru găsirea de alternative mai sigure;</p> <p>(c) emisiile de PFOS în mediu au fost reduse la minimum prin aplicarea celor mai bune tehnici disponibile.</p> <p>8. Comisia examinează permanent activitățile de evaluare a riscului aflate în curs de desfășurare și existența unor substanțe sau tehnologii alternative mai sigure în legătură cu utilizarea acidului perfluorooctanic (APFO) și a substanțelor conexe și propune toate măsurile necesare pentru reducerea riscurilor identificate, inclusiv restricțiile de comercializare și utilizare, în special atunci când există substanțe sau tehnologii alternative mai sigure și care sunt fezabile din punct de vedere tehnic și economic.</p> <p>(***** ) JO L 24, 29.1.2008, p. 8. (***** ) JO L 104, 8.4.2004, p. 1.</p>
<p>54. 2-(2-metoxietoxi)etanol (DEGME)</p> <p>Nr. CAS 111-77-3 Nr. CE 203-906-6</p>	<p>Este interzisă introducerea pe piață a acestei substanțe după 27 iunie 2010, pentru comercializarea către publicul larg drept constituent în vopsele, decapanți pentru vopsele, agenți de curățare, emulsii cu autoluciu sau etanșanți pentru pardoseli, în concentrații mai mari sau egale cu 0,1 % în greutate.</p>
<p>55. 2-(2-butoxietoxi)etanol (DEGBE)</p> <p>Nr. CAS 112-34-5 Nr. CE 203-961-6</p>	<p>1. Este interzisă introducerea pe piață a acestei substanțe pentru prima oară după 27 iunie 2010, pentru comercializarea către publicul larg drept constituent în vopsele aplicate prin pulverizare sau în substanțe de curățare prin pulverizare incluse în dispersoare de aerosoli, în concentrații mai mari sau egale cu 3 % în greutate.</p> <p>2. După 27 decembrie 2010 este interzisă introducerea pe piață în vederea comercializării către publicul larg a vopselelor și a substanțelor de curățare prin pulverizare incluse în dispersoare de aerosoli care conțin DEGBE și care nu respectă cerințele de la alineatul (1).</p> <p>3. Fără a aduce atingere altor dispoziții comunitare privind clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor și a amestecurilor, furnizorii se asigură, înainte de introducerea pe piață a acestora, că vopselele, în afara celor aplicate prin pulverizare care conțin DEGBE în concentrații mai mari sau egale cu 3 % în greutate și care sunt introduse pe piață pentru a fi comercializate publicului larg, sunt marcate până la 27 decembrie 2010 cu următorul text vizibil, lizibil și rezistent la ștergere:</p> <p>«A nu se utiliza pentru echipamentul de vopsire prin pulverizare».</p>
<p>56. Metilen-difenil diizocianat (MDI)</p> <p>Nr. CAS 26447-40-5 Nr. CE 247-714-0</p>	<p>1. După 27 decembrie 2010 se interzice introducerea pe piață a acestei substanțe în vederea comercializării către publicul larg drept constituent în amestecuri, în concentrații mai mari sau egale cu 0,1 % în greutate MDI, cu excepția cazului în care furnizorii se asigură, înainte de introducerea pe piață a acestei substanțe, că ambalajul său:</p>

Coloana 1 Denumirea substanței, a grupelor de substanțe sau a amestecului	Coloana 2 Condiții de restricționare
	<p>(a) conține mănuși de protecție care îndeplinesc cerințele Directivei 89/686/CEE a Consiliului (*****);</p> <p>(b) este marcat în mod vizibil, lizibil și fără posibilitate de ștergere cu următoarea mențiune, fără a aduce atingere altor dispoziții comunitare privind clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor și a amestecurilor:</p> <p>«— Poate cauza la utilizare o reacție alergică la persoanele cu sensibilitate la diizocianate.</p> <p>— Persoanele care suferă de astm, eczeme sau afecțiuni ale pielii trebuie să evite contactul, inclusiv cutanat, cu acest produs.</p> <p>— Acest produs nu trebuie folosit în condiții de ventilație slabă, cu excepția cazului în care se folosește o mască protectoare prevăzută cu un filtru antigaz corespunzător (de exemplu o mască conformă cu standardul EN 14387, cu filtru de tipul A1).»</p> <p>2. Prin derogare, alineatul (1) litera (a) nu se aplică adezivilor termofuzibili.</p> <p>(***** JO L 399, 30.12.1989, p. 18.</p>
<p>57. Ciclohexan</p> <p>Nr. CAS 110-82-7</p> <p>Nr. CE 203-806-2</p>	<p>1. Este interzisă introducerea pe piață a acestei substanțe pentru prima oară după 27 iunie 2010, pentru comercializarea către publicul larg drept constituent în adezivii pe bază de neopren, în concentrații mai mari sau egale cu 0,1 % în greutate, în pachete mai mari de 350 g.</p> <p>2. După 27 decembrie 2010 este interzisă introducerea pe piață în vederea comercializării către publicul larg a adezivilor pe bază de neopren care conțin ciclohexan și care nu respectă cerințele de la alineatul (1).</p> <p>3. Fără a aduce atingere altor dispoziții comunitare privind clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor și a amestecurilor, furnizorii se asigură, înainte de introducerea pe piață a acestora, că adezivii pe bază de neopren care conțin ciclohexan în concentrații mai mari sau egale cu 0,1 % în greutate și care sunt introduși pe piață pentru a fi comercializați publicului larg după 27 decembrie 2010 prezintă următorul text vizibil, lizibil și rezistent la ștergere:</p> <p>«— A nu se folosi în condiții de ventilație slabă.</p> <p>— A nu se folosi pentru fixarea mochetelor.»</p>
<p>58. Nitratul de amoniu (AN)</p> <p>Nr. CAS 6484-52-2</p> <p>Nr. CE 229-347-8</p>	<p>1. Este interzisă introducerea pe piață a acestei substanțe pentru prima oară după 27 iunie 2010 ca atare sau în amestecuri care conțin mai mult de 28 % în greutate nitrogen provenind din nitrat de amoniu, în vederea utilizării ca îngrășământ solid, simplu sau compus, în afara cazului în care îngrășământul respectă specificațiile tehnice pentru îngrășămintele pe bază de nitrat de amoniu cu conținut ridicat de nitrogen prevăzute în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 2003/2003 al Parlamentului European și al Consiliului (*****).</p> <p>2. Se interzice introducerea pe piață a substanței după 27 iunie 2010 ca atare sau în amestecuri care conțin concentrații mai mari sau egale cu 16 % în greutate nitrogen provenind din nitrat de amoniu, cu excepția furnizărilor către:</p> <p>(a) utilizatori în aval și distribuitori, inclusiv persoane fizice sau juridice autorizate în conformitate cu Directiva 93/15/CEE a Consiliului (*****);</p> <p>(b) fermieri, în scopul utilizării în activități agricole, fie cu normă întreagă, fie cu jumătate de normă, și nu neapărat în funcție de dimensiunea terenului arabil.</p>

Coloana 1 Denumirea substanței, a grupelor de substanțe sau a amestecului	Coloana 2 Condiții de restricționare
	<p>În sensul prezentului paragraf:</p> <p>(i) «fermier» înseamnă o persoană fizică sau juridică sau un grup de persoane fizice sau juridice, indiferent de statutul juridic pe care grupul și membrii săi îl dețin în temeiul dreptului național, a cărei exploatație se află pe teritoriul Comunității, așa cum este definit la articolul 299 din tratat, și care desfășoară o activitate agricolă;</p> <p>(ii) «activitate agricolă» înseamnă producția, creșterea sau cultivarea de produse agricole, inclusiv recoltarea, mulsul, creșterea și deținerea de animale în scopuri agricole sau menținerea terenurilor în bune condiții agricole și de mediu, conform dispozițiilor prevăzute la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 al Consiliului (*****);</p> <p>(c) persoanele fizice sau juridice care desfășoară activități profesionale precum horticultura, creșterea plantelor în sere, întreținerea parcurilor, a grădinilor sau a gazoanelor pentru activități sportive, silvicultura sau alte activități similare.</p> <p>3. Cu toate acestea, în privința restricțiilor de la alineatul (2), din motive socioeconomice, statele membre pot aplica până la 1 iulie 2014 o limită de până la 20 % în greutate nitrogen provenind din nitrat de amoniu, în cazul substanțelor și al amestecurilor introduse pe piață pe teritoriul lor. Statele membre informează Comisia și celelalte state membre cu privire la aceasta.</p> <p>(******) JO L 304, 21.11.2003, p. 1.  (******) JO L 121, 15.5.1993, p. 20.  (******) JO L 270, 21.10.2003, p. 1.”</p>

3. În apendicele 1-6, prefața se înlocuiește cu următorul text:

„PREFAȚĂ

#### Explicații pentru titlurile coloanelor

*Denumirea substanțelor:*

Denumirea utilizată corespunde Identificării chimice internaționale folosite pentru substanță în partea 3 a anexei VI la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor, de modificare și abrogare a Directivelor 67/548/CEE și 1999/45/CE și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006.

Acolo unde este posibil, substanțele sunt desemnate utilizându-se denumirile IUPAC ale acestora. Substanțele care figurează în EINECS (*European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances* – Inventarul european al substanțelor chimice existente introduse pe piață), ELINCS (*European List of Notified Chemical Substances* – Lista europeană a substanțelor chimice notificate) sau pe lista substanțelor care nu mai sunt clasificate drept polimeri (*No longer polymers*) sunt desemnate utilizându-se denumirile care figurează pe aceste liste. În anumite cazuri sunt incluse și alte denumiri, precum cele uzuale sau comune. Acolo unde este posibil, produsele de protecție a plantelor și substanțele biocide sunt desemnate utilizându-se denumirile ISO ale acestora.

*Intrări pentru grupuri de substanțe:*

În partea 3 din anexa VI la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 sunt incluse câteva intrări pentru grupuri de substanțe. În aceste cazuri, cerințele privind clasificarea se aplică tuturor substanțelor care fac obiectul descrierii.

În anumite cazuri, este posibil ca anumite substanțe la care se referă o intrare pentru grupuri să facă obiectul unor cerințe specifice privind clasificarea. În astfel de cazuri, se include în partea 3 a anexei VI la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 o intrare specială pentru substanța respectivă, iar intrarea pentru grupul de substanțe se marchează cu textul următor: «cu excepția celor care figurează într-o altă parte a anexei VI la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008».

În unele cazuri, unele substanțe individuale pot face obiectul mai multor intrări pentru grupuri de substanțe. În aceste cazuri, clasificarea substanței reflectă clasificarea pentru fiecare dintre cele două intrări pentru grupuri de substanțe. În cazul în care sunt furnizate clasificări diferite pentru același pericol, se aplică clasificarea care face trimitere la pericolul cel mai grav.

*Numărul index:*

Numărul index reprezintă codul de identificare alocat substanței în partea 3 din anexa VI la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008. Substanțele sunt enumerate în apendice în funcție de numărul index al acestora.

*Numerele CE:*

Numărul CE, și anume EINECS, ELINCS sau NLP, este numărul oficial al substanței în Uniunea Europeană. Numărul EINECS poate fi obținut din Inventarul european al substanțelor chimice existente introduse pe piață (EINECS). Numărul ELINCS poate fi obținut de pe Lista europeană a substanțelor chimice notificate. Numărul NLP poate fi obținut de pe lista substanțelor care nu mai sunt considerate drept polimeri (*No longer polymers*). Aceste liste sunt publicate de către Oficiul pentru Publicații Oficiale ale Comunităților Europene.

Numărul CE reprezintă un sistem constituit din șapte cifre, de tipul XXX-XXX-X, care începe de la 200-001-8 (EINECS), de la 400-010-9 (ELINCS) și de la 500-001-0 (NLP). Acest număr este indicat în coloana intitulată «Nr. CE».

*Numărul CAS:*

Numerotarea CAS (*Chemical Abstracts Service* – Serviciul de catalogare a chimicalelor) a fost introdusă pentru a facilita identificarea substanțelor.

*Note:*

Textul complet al notelor poate fi găsit în partea 1 din anexa VI la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008.

Notele care se iau în considerare în sensul prezentului regulament sunt următoarele:

*Nota A:*

Fără a aduce atingere articolului 17 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008, denumirea substanței trebuie să figureze pe etichetă sub forma uneia dintre denumirile prevăzute în partea 3 a anexei VI la regulamentul menționat anterior.

În partea respectivă, se folosește uneori o descriere generală de tipul «compuși ai ...» sau «săruri de ...». În acest caz, furnizorul care introduce o astfel de substanță pe piață are obligația de a preciza pe etichetă denumirea corectă, ținând seama în mod corespunzător de dispozițiile punctului 1.1.1.4 din anexa VI la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008.

*Nota C:*

Anumite substanțe organice pot fi comercializate fie sub o formă izomerică bine definită, fie sub formă de amestec de mai mulți izomeri.

*Nota D:*

Anumite substanțe care sunt susceptibile de polimerizare sau descompunere spontană sunt introduse pe piață, în general, sub o formă stabilizată. Aceasta este forma sub care substanțele respective sunt enumerate în partea 3 din anexa VI la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008.

Totuși, aceste substanțe sunt uneori introduse pe piață sub o formă nestabilizată. În acest caz, furnizorul care introduce o astfel de substanță pe piață trebuie să înscrie pe etichetă numele substanței, urmat de mențiunea «nestabilizat(ă)».

*Nota J:*

Nu este necesară clasificarea drept substanță cancerigenă sau mutagenă dacă se poate demonstra că aceasta conține mai puțin de 0,1 % greutate/greutate benzen (nr. CE 200-753-7).

*Nota K:*

Nu este necesară clasificarea unei substanțe drept cancerigenă sau mutagenă în cazul în care se poate demonstra că substanța conține mai puțin de 0,1 % greutate/greutate 1,3-butadienă (nr. CE 203-450-8).

*Nota L:*

Nu este necesară clasificarea drept substanță cancerigenă dacă se poate stabili că aceasta conține mai puțin de 3 % extract de DMSO măsurat prin metoda IP 346.

*Nota M:*

Nu este necesară clasificarea drept substanță cancerigenă dacă se poate stabili că aceasta conține mai puțin de 0,005 % greutate/greutate benzo[a]-piren (nr. CE 200-028-5).

*Nota N:*

Nu este necesară clasificarea drept substanță cancerigenă dacă se cunoaște istoricul complet al rafinării și dacă se poate demonstra că substanța din care este produsă nu este cancerigenă.



*Nota P:*

Nu este necesară clasificarea drept substanță cancerigenă sau mutagenă dacă se poate demonstra că aceasta conține mai puțin de 0,1 % greutate/greutate benzen (nr. CE 200-753-7).

*Nota R:*

Nu este necesară clasificarea drept cancerigene a fibrelor la care media geometrică a diametrului ponderată cu lungimea, minus două erori standard, este mai mare de 6 μm.”

4. În apendicele 1, 2, 3, 5 și 6, la intrările de pe coloana intitulată „note” se elimină trimerite care notele E, H și S.
5. În apendicele 1, titlul se înlocuiește cu „Intrarea 28 – Substanțe cancerigene: categoria 1A (tabelul 3.1)/categoria 1 (tabelul 3.2)”.
6. Apendicele 2 se modifică după cum urmează:
  - (a) Titlul se înlocuiește cu: „Intrarea 28 – Substanțe cancerigene: categoria 1B (tabelul 3.1)/categoria 2 (tabelul 3.2)”.
  - (b) La intrările de pe coloana Nr. index cu numerele 024-017-00-8, 611-024-00-1, 611-029-00-9, 611-030-00-4 și 650-017-00-8, cuvintele „Anexa I la Directiva 67/548/CEE” se înlocuiesc cu următoarele: „Anexa VI la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008”.
  - (c) Intrările cu numerele index 649-062-00-6, 649-063-00-1, 649-064-00-7, 649-065-00-2, 649-066-00-8, 649-067-00-3, 649-068-00-9, 649-069-00-4, 649-070-00-X, 649-071-00-5, 649-072-00-0, 649-073-00-6, 649-074-00-1, 649-075-00-7, 649-076-00-2, 649-077-00-8, 649-078-00-3, 649-079-00-9, 649-080-00-4, 649-081-00-X, 649-082-00-5, 649-083-00-0, 649-084-00-6, 649-085-00-1, 649-086-00-7, 649-087-00-2, 649-089-00-3, 649-090-00-9, 649-091-00-4, 649-092-00-X, 649-093-00-5, 649-094-00-0, 649-095-00-6, 649-096-00-1, 649-097-00-7, 649-098-00-2, 649-099-00-8, 649-100-00-1, 649-101-00-7, 649-102-00-2, 649-103-00-8, 649-104-00-3, 649-105-00-9, 649-106-00-4, 649-107-00-X, 649-108-00-5, 649-109-00-0, 649-110-00-6, 649-111-00-1, 649-112-00-7, 649-113-00-2, 649-114-00-8, 649-115-00-3, 649-116-00-9, 649-117-00-4, 649-119-00-5, 649-120-00-0, 649-121-00-6, 649-122-00-1, 649-123-00-7, 649-124-00-2, 649-125-00-8, 649-126-00-3, 649-127-00-9, 649-128-00-4, 649-129-00-X, 649-130-00-5, 649-131-00-0, 649-132-00-6, 649-133-00-1, 649-134-00-7, 649-135-00-2, 649-136-00-8, 649-137-00-3, 649-138-00-9, 649-139-00-4, 649-140-00-X, 649-141-00-5, 649-142-00-0, 649-143-00-6, 649-144-00-1, 649-145-00-7, 649-146-00-2, 649-147-00-8, 649-148-00-3, 649-149-00-9, 649-150-00-4, 649-151-00-X, 649-152-00-5, 649-153-00-0, 649-154-00-6, 649-155-00-1, 649-156-00-7, 649-157-00-2, 649-158-00-8, 649-159-00-3, 649-160-00-9, 649-161-00-4, 649-162-00-X, 649-163-00-5, 649-164-00-0, 649-165-00-6, 649-166-00-1, 649-167-00-7, 649-168-00-2, 649-169-00-8, 649-170-00-3, 649-171-00-9, 649-172-00-4, 649-173-00-X, 649-174-00-5, 649-177-00-1, 649-178-00-7, 649-179-00-2, 649-180-00-8, 649-181-00-3, 649-182-00-9, 649-183-00-4, 649-184-00-X, 649-185-00-5, 649-186-00-0, 649-187-00-6, 649-188-00-1, 649-189-00-7, 649-190-00-2, 649-191-00-8, 649-193-00-9, 649-194-00-4, 649-195-00-X, 649-196-00-5, 649-197-00-0, 649-198-00-6, 649-199-00-1, 649-200-00-5, 649-201-00-0, 649-202-00-6, 649-203-00-1, 649-204-00-7, 649-205-00-2, 649-206-00-8, 649-207-00-3, 649-208-00-9, 649-209-00-4 și 649-210-00-X se elimină.
7. În apendicele 3, titlul se înlocuiește cu: „Intrarea 29 – Substanțe mutagene: categoria 1A (tabelul 3.1)/categoria 1 (tabelul 3.2)”.
8. În apendicele 4, titlul se înlocuiește cu: „Intrarea 29 – Substanțe mutagene: categoria 1B (tabelul 3.1)/categoria 2 (tabelul 3.2)”.
9. În apendicele 5, titlul se înlocuiește cu: „Intrarea 30 – Substanțe toxice pentru reproducere: categoria 1A (tabelul 3.1)/categoria 1 (tabelul 3.2)”.
10. În apendicele 6, titlul se înlocuiește cu: „Intrarea 30 – Substanțe toxice pentru reproducere: categoria 1B (tabelul 3.1)/categoria 2 (tabelul 3.2)”.
11. În apendicele 8, titlul se înlocuiește cu: „Intrarea 43 – Coloranți azoici – Lista aminelor aromatice”.
12. În apendicele 9, titlul se înlocuiește cu: „Intrarea 43 – Coloranți azoici – Lista coloranților azoici”.
13. Apendicele 10 se modifică după cum urmează:
  - (a) Titlul se înlocuiește cu: „Intrarea 43 – Coloranți azoici – Lista metodelor de testare”.
  - (b) În nota de subsol, adresele CEN și Cenelec se înlocuiesc cu următorul text:

„CEN: Avenue Marnix 17, B-1000 Bruxelles, Tel. +32 2550 08 11, fax +32 2550 08 19 <http://www.cen.eu/cenorm/homepage.htm>

Cenelec: Avenue Marnix 17, B-1000 Bruxelles, Tel. +32 25196871, fax +32 2519 69 19 <http://www.cenelec.eu/Cenelec/Homepage.htm>”

## REGULAMENTUL (CE) NR. 553/2009 AL COMISIEI

din 25 iunie 2009

privind lansarea unei invitații specifice de participare la licitație pentru revânzarea pe piața comunitară a porumbului din recoltele anterioare recoltei din anul de piață 2007/2008 deținut de organismul de intervenție din Ungaria

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) <sup>(1)</sup>, în special articolul 43 litera (f) coroborat cu articolul 4,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 127/2009 al Comisiei din 12 februarie 2009 de stabilire a procedurii și a condițiilor pentru vânzarea cerealelor păstrate de către agențiile de plăți sau de către agențiile de intervenție <sup>(2)</sup> prevede că vânzarea cerealelor păstrate de organismul de intervenție se efectuează prin invitație de participare la licitație și pe baza unor condiții de preț care să nu perturbe piața.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 712/2007 al Comisiei <sup>(3)</sup> a lansat, pentru anul de piață 2007/2008, invitații permanente de participare la licitație pentru revânzarea pe piața comunitară a cerealelor deținute de organismele de intervenție din statele membre. Pentru a asigura aprovizionarea crescătorilor de vite și a industriei furajelor la prețuri competitive în primele luni ale anului de piață 2008/2009, regulamentul menționat a fost modificat astfel încât să prevadă ca ofertele pentru licitațiile parțiale să poate fi depuse până la 17 decembrie 2008.
- (3) La începutul anului de piață 2007/2008, stocurile de intervenție comunitare erau de 2,46 milioane de tone, din care 2,23 milioane de tone de porumb. Pe parcursul anului de piață menționat au fost efectuate vânzări destul de importante, în special de porumb, din stocurile de intervenție în cadrul invitației de participare la licitație reglementate de Regulamentului (CE) nr. 712/2007.
- (4) Totuși, date fiind condițiile de piață existente de la jumătatea lunii septembrie 2008, în special în ceea ce privește prețurile, operatorii n-au mai depus oferte, astfel încât la 31 octombrie 2008 mai era disponibilă o cantitate de 16 000 de tone de porumb de intervenție.

Aceste stocuri vechi (în principal din recoltele 2004 și 2005) vor intra în concurență cu porumbul comunitar din abundența recoltă din 2008, al cărui preț de vânzare era deja, la 31 octombrie 2008, inferior prețului de intervenție. Ținând cont de această situație, ar trebui ca acest stoc să devină disponibil pentru a fi utilizat pe piața internă.

- (5) Articolul 7 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 127/2009 prevede că, în cazul în care se produc perturbări în funcționarea organizării comune a piețelor, în special datorită dificultății apărute în vânzarea cerealelor în timpul unui an de piață la prețuri conforme cu alineatul (1) de la respectivul articol, vânzarea pe piața comunitară poate fi organizată pe baza unor licitații specifice în condiții speciale. În cazul de față, durata mare de stocare a porumbului din recoltele anterioare recoltei din anul de piață 2007/2008, deținut de organismul de intervenție din Ungaria, și prețurile de pe piață ale porumbului constatate în prezent în Ungaria constituie circumstanțe speciale care justifică lansarea unei invitații specifice de participare la licitație pentru vânzarea porumbului din recoltele anterioare recoltei din anul de piață 2007/2008 la prețuri care ar putea fi inferioare prețului de intervenție.
- (6) Pe de altă parte, pe piața comunitară se înregistrează fluctuații importante ale prețurilor. Din cauza acestor diferențe, loturile adjudecate ar putea să nu fie ridicate de operatorii beneficiari ai licitațiilor. Prin urmare, garanția de cinci euro pe tonă prevăzută la articolul 5 alineatul (3) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 127/2009 se dovedește insuficientă pentru a garanta ridicarea. Pentru a evita o astfel de situație și a asigura o funcționare eficientă a invitației de participare la licitație reglementate de prezentul regulament, este necesară, în vederea limitării riscurilor, majorarea valorii garanției mai sus-menționate.
- (7) Pentru a ține seama de situația pieței comunitare, este oportun să se încredințeze Comisiei gestionarea invitațiilor de participare la licitație. De asemenea, trebuie prevăzut un coeficient de atribuire pentru ofertele situate la nivelul prețului minim de vânzare.
- (8) În scopul gestionării eficiente a sistemului, este necesar să se prevadă transmiterea pe cale electronică a informațiilor solicitate de către Comisie. Este important ca organismul de intervenție să păstreze anonimatul cu privire la ofertanții cu prilejul comunicării informațiilor către Comisie.
- (9) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizării comune a piețelor agricole,

<sup>(1)</sup> JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 42, 13.2.2009, p. 3.

<sup>(3)</sup> JO L 163, 23.6.2007, p. 7.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

#### Articolul 1

Organismul de intervenție din Ungaria procedează la vânzarea, prin invitație de participare la licitație pe piața internă a Comunității, a porumbului din recolte anterioare recoltei din anul de piață 2007/2008 pe care îl deține.

#### Articolul 2

(1) Vânzările menționate la articolul 1 se efectuează în condițiile stabilite de Regulamentul (CE) nr. 127/2009.

(2) Prin derogare de la articolul 7 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 127/2009, prețul minim de vânzare poate fi inferior prețului de intervenție, majorat cu un coeficient lunar.

(3) Prin derogare de la articolul 5 alineatul 3 din Regulamentul (CE) nr. 127/2009, garanția ofertei se stabilește la zece euro pe tonă.

#### Articolul 3

(1) Termenul de depunere a ofertelor pentru prima licitație parțială expiră la 30 iunie 2009, la ora 13, ora Bruxelles-ului.

Termenul de depunere a ofertelor pentru licitațiile parțiale următoare expiră în zilele de miercuri următoare la ora 13, ora Bruxelles-ului:

- la 15 iulie 2009;
- la 5 și 26 august 2009;
- la 9 și 23 septembrie 2009;
- la 14 și 28 octombrie 2009;
- la 11 și 25 noiembrie 2009;
- la 2 și 16 decembrie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 25 iunie 2009.

(2) Ofertele trebuie depuse la organismul de intervenție din Ungaria:

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal  
Soroksári út. 22-24  
H-1095 Budapest  
Telefon +36 12196260  
Fax: +36 12198905  
E-mail: ertekesites@mvh.gov.hu  
Site internet: www.mvh.gov.hu

#### Articolul 4

În termen de patru ore de la expirarea termenului de depunere a ofertelor stabilit la articolul 3 alineatul (1), Comisiei îi sunt comunicate de către organismul de intervenție respectiv ofertele depuse. În cazul în care nu s-a depus nicio ofertă, statul membru respectiv informează Comisia cu privire la aceasta, în același termen. În cazul în care statul membru nu trimite nici o notificare Comisiei în termenul prevăzut, Comisia consideră că nu a fost prezentată nici o ofertă în statul membru respectiv.

Comunicările prevăzute la primul paragraf se efectuează pe cale electronică, în conformitate cu modelul din anexa. Identitatea ofertanților trebuie să rămână secretă.

#### Articolul 5

(1) În conformitate cu procedura menționată la articolul 195 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, Comisia stabilește prețul minim de vânzare al porumbului sau decide să nu dea curs ofertelor permise.

(2) În cazul în care stabilirea unui preț minim, în conformitate cu alineatul (1), ar conduce la depășirea cantității maxime disponibile, se poate fixa și un coeficient de atribuire a cantităților oferite la nivelul prețului minim, astfel încât să se respecte cantitatea maximă disponibilă.

#### Articolul 6

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Pentru Comisie  
Mariann FISCHER BOEL  
Membru al Comisiei

## ANEXĂ

**Comunicarea către Comisie a ofertelor primite în cadrul invitației specifice de participare la licitație pentru revânzarea pe piața internă a porumbului din recoltele anterioare recoltei din anul de piață 2007/2008, deținut de organismul de intervenție din Ungaria**

Model (\*)

[Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 553/2009]

1	2	3	4
Numerotarea ofertanților	Numărul lotului	Cantitate (t)	Prețul ofertei euro/t
1			
2			
3			
etc.			

A se preciza cantitățile totale oferite (inclusiv ofertele respinse făcute pentru un același lot): ... tone.

(\*) A se transmite la DG AGRI (D2).

## REGULAMENTUL (CE) NR. 554/2009 AL COMISIEI

din 25 iunie 2009

**de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2597/2001 al Comisiei cu privire la contingentele tarifare aplicabile anumitor vinuri originare din Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 153/2002 al Consiliului din 21 ianuarie 2002 privind anumite proceduri de punere în aplicare a Acordului de stabilizare și de asociere dintre Comunitățile Europene și statele lor membre, pe de o parte, și Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, pe de altă parte, precum și a Acordului interimar dintre Comunitatea Europeană și Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei <sup>(1)</sup>, în special articolul 7,

întrucât:

(1) Protocolul la Acordul de stabilizare și asociere între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Bulgaria și a României la Uniunea Europeană <sup>(2)</sup>, denumit în continuare „protocolul”, a fost semnat la 18 februarie 2008. Acesta a fost aprobat în numele Comunității Europene, al Comunității Europene a Energiei Atomice și al statelor membre prin Decizia 2008/438/CE, Euratom a Consiliului și a Comisiei <sup>(3)</sup> și a fost aplicat cu titlu provizoriu de la 1 ianuarie 2007.

(2) Articolul 5 din protocol și anexa VIII la acesta prevăd modificarea contingentelor tarifare existente pentru anumite vinuri prezentate în recipiente de peste 2 litri, originare din Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, cu efect de la 1 ianuarie 2007.

(3) Pentru implementarea contingentelor tarifare pentru vin stabilite în protocol, este necesară modificarea Regulamentului (CE) nr. 2597/2001 al Comisiei din 28 decembrie 2001 privind deschiderea și modul de gestionare a contingentelor tarifare comunitare aplicabile anumitor vinuri originare din Republica Croația și din Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei <sup>(4)</sup>.

(4) Subdiviziunile TARIC ale anumitor subpoziții din Nomenclatura combinată (NC) au fost modificate începând cu 1 iulie 2007. Prin urmare este necesară modificarea în consecință a subdiviziunilor TARIC ale acestor coduri NC în partea II din anexa la Regulamentul (CE) nr. 2597/2001.

(5) Întrucât protocolul se aplică de la 1 ianuarie 2007, este necesar ca prezentul regulament să se aplice cu începere de la aceeași dată și să intre în vigoare imediat.

(6) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului Codului vamal,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Partea II din anexa la Regulamentul (CE) nr. 2597/2001 se înlocuiește cu textul din anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 25 iunie 2009.

Pentru Comisie  
László KOVÁCS  
Membru al Comisiei

<sup>(1)</sup> JO L 25, 29.1.2002, p. 16.

<sup>(2)</sup> JO L 99, 10.4.2008, p. 2.

<sup>(3)</sup> JO L 155, 13.6.2008, p. 15.

<sup>(4)</sup> JO L 345, 29.12.2001, p. 35.

## ANEXĂ

## „PARTEA II: FOSTA REPUBLICĂ IUGOSLAVĂ A MACEDONIEI

Nr. de ordine	Cod NC	Subdiviziune TARIC	Descriere	Volum contingentar anual (în hl)	Taxe contingentare
09.1558	ex 2204 10 19	98 <sup>(1)</sup>	Vinuri spumante, altele decât șampanie sau Asti spumante Alte vinuri din struguri proaspeți, în recipiente de maximum 2 litri	49 000 <sup>(2)</sup>	Scutire
	ex 2204 10 99	98 <sup>(1)</sup>			
	2204 21 10				
	ex 2204 21 79	79, 80			
	ex 2204 21 80	79, 80			
	ex 2204 21 84	59, 70			
	ex 2204 21 85	79, 80			
	ex 2204 21 94	20			
	ex 2204 21 98	20			
	ex 2204 21 99	10			
09.1559	2204 29 10		Alte vinuri din struguri proaspeți, în recipiente de peste 2 litri	350 000 <sup>(3)</sup>	Scutire
	2204 29 65				
	ex 2204 29 75	10			
	2204 29 83				
	ex 2204 29 84	20			
	ex 2204 29 94	20			
	ex 2204 29 98	20			
	ex 2204 29 99	10			

<sup>(1)</sup> Această subdiviziune TARIC se aplică de la 1 iulie 2007.

<sup>(2)</sup> Acest volum contingentar se va mări anual cu 6 000 hl, începând cu 1 ianuarie 2008.

<sup>(3)</sup> Acest volum contingentar se va reduce anual cu 6 000 hl, începând cu 1 ianuarie 2008.”

## REGULAMENTUL (CE) NR. 555/2009 AL COMISIEI

din 25 iunie 2009

## de modificare a Regulamentului (CE) nr. 318/2007 de stabilire a condițiilor de sănătate animală pentru importurile anumitor păsări în Comunitate și a condițiilor de carantină

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 91/496/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 de stabilire a principiilor privind organizarea controalelor sanitar-veterinare ale animalelor provenite din țări terțe introduse în Comunitate și de modificare a Directivelor 89/662/CEE, 90/425/CEE și 90/675/CEE <sup>(1)</sup>, în special articolul 10 alineatul (3) al doilea paragraf și articolul 10 alineatul (4) primul paragraf,

având în vedere Directiva 92/65/CEE a Consiliului din 13 iulie 1992 de definire a cerințelor de sănătate animală care reglementează schimburile și importurile în Comunitate de animale, material seminal, ovule și embrioni care nu se supun, în ceea ce privește cerințele de sănătate animală, reglementărilor comunitare speciale prevăzute în anexa A punctul I la Directiva 90/425/CEE <sup>(2)</sup>, în special articolul 18 alineatul (1) a patra liniuță,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 318/2007 al Comisiei <sup>(3)</sup> stabilește condițiile de sănătate animală pentru importurile de anumite păsări în Comunitate, cu excepția păsărilor de curte, precum și condițiile de carantină aplicabile în cazul acestor păsări după import.
- (2) Anexa V la respectivul regulament stabilește o listă de unități și de centre de carantină acreditate de autoritățile competente ale statelor membre pentru importul de anumite păsări, cu excepția păsărilor de curte.
- (3) Germania și Republica Slovacă și-au revizuit unitățile și centrele de carantină acreditate și au trimis Comisiei o

listă actualizată a acestora. Prin urmare, lista unităților și a centrelor de carantină acreditate stabilite în anexa V la Regulamentul (CE) nr. 318/2007 ar trebui modificată în consecință.

- (4) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 318/2007 ar trebui modificat în consecință.
- (5) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Anexa V la Regulamentul (CE) nr. 318/2007 se modifică după cum urmează:

1. În partea referitoare la Germania, se elimină următoarea mențiune:

„DE	GERMANIA	NW-2”.
-----	----------	--------

2. După partea referitoare la Portugalia, se adaugă următoarea mențiune pentru Republica Slovacă:

„SK	REPUBLICA SLOVACĂ	SK-PO-101”.
-----	-------------------	-------------

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 25 iunie 2009.

Pentru Comisie  
Androulla VASSILIOU  
Membru al Comisiei

<sup>(1)</sup> JO L 268, 24.9.1991, p. 56.

<sup>(2)</sup> JO L 268, 14.9.1992, p. 54.

<sup>(3)</sup> JO L 84, 24.3.2007, p. 7.

## REGULAMENTUL (CE) NR. 556/2009 AL COMISIEI

din 25 iunie 2009

privind atribuirea drepturilor de import pentru cererile depuse pentru perioada 1 iulie 2009-30 iunie 2010 în cadrul contingentului tarifar deschis prin Regulamentul (CE) nr. 431/2008 pentru carnea de vită și mânzat congelată

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) <sup>(1)</sup>,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1301/2006 al Comisiei din 31 august 2006 de stabilire a normelor comune pentru administrarea contingentelor tarifare de import pentru produsele agricole gestionate printr-un sistem de licențe de import <sup>(2)</sup>, în special articolul 7 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 431/2008 al Comisiei din 19 mai 2008 privind deschiderea și administrarea unui contingent tarifar de import pentru carnea de vită și mânzat congelată clasificată la codul NC 0202 și pentru produsele clasificate la codul NC 0206 29 91 <sup>(3)</sup>

a deschis un contingent tarifar pentru importul de produse din sectorul cărnii de vită și mânzat.

- (2) Cantitățile specificate în cererile pentru drepturi de import depuse pentru perioada 1 iulie 2009-30 iunie 2010 sunt superioare cantităților disponibile. Prin urmare, este necesar să se determine în ce măsură pot fi acordate drepturile de import, prin stabilirea coeficientului de atribuire ce trebuie aplicat cantităților solicitate,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Cererilor pentru drepturi de import aferente contingentului cu numărul de ordine 09.4003 și depuse pentru perioada 1 iulie 2009-30 iunie 2010 în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 431/2008 li se aplică un coeficient de atribuire de 29,943487 %.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare la 26 iunie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 25 iunie 2009.

*Pentru Comisie*

Jean-Luc DEMARTY

*Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală*

<sup>(1)</sup> JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 238, 1.9.2006, p. 13.

<sup>(3)</sup> JO L 130, 20.5.2008, p. 3.



## REGULAMENTUL (CE) NR. 557/2009 AL COMISIEI

din 25 iunie 2009

privind atribuirea drepturilor de import pentru cererile depuse pentru perioada 1 iulie 2009-30 iunie 2010 în cadrul contingentelor tarifare deschise prin Regulamentul (CE) nr. 412/2008 pentru carnea de vită și mânzat congelată destinată transformării

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) <sup>(1)</sup>,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1301/2006 al Comisiei din 31 august 2006 de stabilire a normelor comune pentru administrarea contingentelor tarifare de import pentru produsele agricole gestionate printr-un sistem de licențe de import <sup>(2)</sup>, în special articolul 7 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 412/2008 al Comisiei din 8 mai 2008 privind deschiderea și gestionarea unui contingent tarifar de import pentru carnea de vită și mânzat congelată destinată transformării <sup>(3)</sup> a deschis contingentele tarifare pentru importul de produse din sectorul cărnii de vită și mânzat.

- (2) Cererile pentru drepturi de import depuse pentru perioada 1 iulie 2009-30 iunie 2010 depășesc cantitățile disponibile pentru drepturile din cadrul contingentului cu numărul de ordine 09.4057. Prin urmare, este necesar să se determine în ce măsură pot fi acordate drepturile de import, prin stabilirea coeficientului de atribuire care trebuie aplicat cantităților solicitate,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Cererilor pentru drepturi de import depuse pentru perioada 1 iulie 2009-30 iunie 2010 în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 412/2008 li se aplică un coeficient de atribuire de 18,957513 % pentru drepturile din cadrul contingentului cu numărul de ordine 09.4057.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare la 26 iunie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 25 iunie 2009.

*Pentru Comisie*

Jean-Luc DEMARTY

*Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală*

<sup>(1)</sup> JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 238, 1.9.2006, p. 13.

<sup>(3)</sup> JO L 125, 9.5.2008, p. 7.

**REGULAMENTUL (CE) NR. 558/2009 AL COMISIEI****din 25 iunie 2009****de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 945/2008 pentru anul de comercializare 2008/2009**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (1),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 951/2006 al Comisiei din 30 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului în ceea ce privește schimburile cu țările terțe în sectorul zahărului (2), în special articolul 36 alineatul (2) al doilea paragraf a doua teză,

întrucât:

- (1) Valorile prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare aplicabile la importul de zahăr alb, de zahăr brut și de anumite siropuri pentru anul de comercializare

2008/2009 s-au stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 945/2008 al Comisiei (3). Aceste prețuri și taxe au fost modificate ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 514/2009 al Comisiei (4).

- (2) Având în vedere datele de care dispune în prezent Comisia, se impune modificarea valorilor respective, în conformitate cu normele și procedurile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 951/2006,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Prețurile reprezentative și taxele suplimentare aplicabile la importul produselor menționate la articolul 36 din Regulamentul (CE) nr. 951/2006, stabilite de Regulamentul (CE) nr. 945/2008 pentru anul de comercializare 2008/2009, se modifică și figurează în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare la 26 iunie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 25 iunie 2009.

*Pentru Comisie*

Jean-Luc DEMARTY

*Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală*

(1) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

(2) JO L 178, 1.7.2006, p. 24.

(3) JO L 258, 26.9.2008, p. 56.

(4) JO L 155, 18.6.2009, p. 3.

## ANEXĂ

**Valori modificate ale prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare de import pentru zahărul alb, zahărul brut și produsele înscrise la codul NC 1702 90 95 aplicabile începând cu 26 iunie 2009**

(EUR)

Codul NC	Valoarea prețului reprezentativ la 100 kg net din produsul în cauză	Valoarea taxei suplimentare la 100 kg net din produsul în cauză
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	30,00	2,29
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	30,00	6,53
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	30,00	2,15
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	30,00	6,10
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	30,72	9,87
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	30,72	5,35
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	30,72	5,35
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,31	0,34

<sup>(1)</sup> Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul III din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

<sup>(2)</sup> Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul II din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

<sup>(3)</sup> Stabilire la 1 % de conținut de zaharoză.

## DIRECTIVE

## DIRECTIVA 2009/49/CE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

din 18 iunie 2009

**de modificare a Directivelor 78/660/CEE și 83/349/CEE ale Consiliului în ceea ce privește anumite cerințe de prezentare a informațiilor impuse societăților comerciale mijlocii și obligația de a întocmi conturi consolidate**

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 44 alineatul (1),

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European <sup>(1)</sup>,hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 251 din tratat <sup>(2)</sup>,

întrucât:

(1) Consiliul European din 8-9 martie 2007 a subliniat, în concluziile Președinției, importanța reducerii sarcinilor administrative pentru stimularea economiei europene, având în vedere în special posibilele avantaje create astfel pentru societățile comerciale mici și mijlocii. Acesta a insistat asupra necesității unei acțiuni comune susținute atât din partea Uniunii Europene, cât și a statelor membre în vederea reducerii sarcinilor administrative.

(2) Contabilitatea și auditul au fost identificate ca domenii în care sarcinile administrative care revin societăților comerciale din cadrul Comunității pot fi reduse.

(3) Comunicarea Comisiei din 10 iulie 2007 privind un mediu de afaceri simplificat pentru societățile comerciale în domeniul dreptului societăților comerciale, al contabi-

lității și al auditului identifică modificările care se impun cu privire la cea de A patra directivă 78/660/CEE a Consiliului din 25 iulie 1978 privind conturile anuale ale anumitor forme de societăți comerciale <sup>(3)</sup> și la cea de A șaptea directivă 83/349/CEE a Consiliului din 13 iunie 1983 privind conturile consolidate <sup>(4)</sup>. S-a acordat o atenție deosebită simplificării în continuare a obligațiilor de raportare care revin societăților comerciale mici și mijlocii.

(4) În trecut, s-au operat o serie de modificări pentru a permite societăților comerciale aflate sub incidența Directivelor 78/660/CEE și 83/349/CEE să utilizeze metodele contabile în conformitate cu standardele internaționale de raportare financiară (IFRS). În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1606/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 iulie 2002 privind aplicarea standardelor internaționale de contabilitate <sup>(5)</sup>, societățile comerciale ale căror titluri sunt admise la tranzacționare pe piața reglementată a oricărui stat membru au obligația de a întocmi conturi consolidate în conformitate cu IFRS și, prin urmare, sunt exonerate de majoritatea obligațiilor prevăzute de Directivele 78/660/CEE și 83/349/CEE. Directivele respective continuă, totuși, să constituie baza contabilității societăților comerciale mici și mijlocii din UE.

(5) Societățile comerciale mici și mijlocii sunt deseori supuse aceluiași reguli ca și societățile comerciale mai mari, dar nevoile lor specifice în materie de contabilitate au fost rareori evaluate. Ceea ce preocupă în mod special în cazul societăților comerciale de acest tip este numărul sporit al obligațiilor de prezentare a informațiilor. Regulile ample de raportare creează o povară financiară și pot împiedica utilizarea eficientă a capitalului în scopuri productive.

(6) Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1606/2002 a subliniat de asemenea necesitatea de a clarifica relația dintre standardele de contabilitate impuse prin Directiva 83/349/CEE și IFRS.

<sup>(1)</sup> JO C 77, 31.3.2009, p. 37.

<sup>(2)</sup> Avizul Parlamentului European din 18 decembrie 2008 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial) și Decizia Consiliului din 11 mai 2009.

<sup>(3)</sup> JO L 222, 14.8.1978, p. 11.

<sup>(4)</sup> JO L 193, 18.7.1983, p. 1.

<sup>(5)</sup> JO L 243, 11.9.2002, p. 1.

- (7) În cazul în care cheltuielile de constituire pot fi tratate ca active în bilanț, articolul 34 alineatul (2) din Directiva 78/660/CEE impune explicarea respectivelor cheltuieli în notele la conturi. Societățile comerciale mici pot fi exonerate de obligația de a prezenta informațiile respective, în conformitate cu articolul 44 alineatul (2) din directiva respectivă. Pentru a reduce sarcinile administrative inutile, ar trebui să existe posibilitatea de a exonera și societățile comerciale mijlocii de obligația de prezentare a informațiilor.
- (8) În conformitate cu Directiva 83/349/CEE, o întreprindere-mamă trebuie să întocmească conturi consolidate chiar dacă singura ei filială sau toate filialele ei, în ansamblu, sunt ne semnificative în sensul articolului 16 alineatul (3) din respectiva directivă. Ca urmare a acestui fapt, întreprinderile respective intră sub incidența Regulamentului (CE) nr. 1606/2002 și le revine așadar obligația de a întocmi situații financiare consolidate în conformitate cu IFRS. Obligația respectivă se consideră a fi împovărătoare în situația în care întreprinderea-mamă are numai filiale ne semnificative. Prin urmare, ar trebui ca o întreprindere-mamă să fie exonerată de obligația de a întocmi conturi consolidate și un raport anual consolidat în cazul în care aceasta are numai filiale considerate ne semnificative atât individual, cât și în ansamblu. Chiar dacă respectiva obligație statutară ar trebui să fie eliminată, o întreprindere-mamă ar trebui să păstreze posibilitatea de a întocmi conturi consolidate și un raport anual consolidat din proprie inițiativă.
- (9) Deoarece obiectivul prezentei directive, și anume reducerea sarcinilor administrative în ceea ce privește anumite cerințe de prezentare a informațiilor impuse societăților comerciale mijlocii și obligația anumitor societăți comerciale din Comunitate de a întocmi conturi consolidate, nu poate fi realizat în mod satisfăcător de către statele membre și, având în vedere amploarea și efectele acțiunii, poate fi realizat mai bine la nivelul Comunității, aceasta poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut în articolul 5 din tratat. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat în respectivul articol, prezenta directivă nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea acestui obiectiv.
- (10) Directivele 78/660/CEE și 83/349/CEE ar trebui, prin urmare, să se modifice în mod corespunzător.
- (11) În conformitate cu punctul 34 din Acordul interinstituțional privind o mai bună legiferare<sup>(1)</sup>, statele membre sunt încurajate să elaboreze, pentru ele însele și în interesul Comunității, propriile lor tabele care să prezinte, în măsura în care este posibil, corespondența dintre prezenta directivă și măsurile de transpunere și să le facă publice,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

#### Articolul 1

##### Modificarea Directivei 78/660/CEE

La articolul 45 alineatul (2) al doilea paragraf din Directiva 78/660/CEE, prima teză se înlocuiește cu următorul text:

„Statele membre pot permite societăților comerciale menționate la articolul 27 să omită prezentarea informațiilor prevăzute la articolul 34 alineatul (2) și la articolul 43 alineatul (1) punctul 8.”

#### Articolul 2

##### Modificarea Directivei 83/349/CEE

La articolul 13 din Directiva 83/349/CEE, se introduce următorul alineat:

„(2a) Fără a aduce atingere articolului 4 alineatul (2) și articolelor 5 și 6, orice întreprindere-mamă care se află sub incidența dreptului intern al unui stat membru și care are numai filiale ne semnificative în sensul articolului 16 alineatul (3), atât individual, cât și în ansamblu, este exonerată de obligația impusă la articolul 1 alineatul (1).”

#### Articolul 3

##### Transpunere

(1) Statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive până la 1 ianuarie 2011. Statele membre informează Comisia în această privință.

Atunci când statele membre adoptă măsurile respective, acestea conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care acestea le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

#### Articolul 4

##### Intrarea în vigoare

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

<sup>(1)</sup> JO C 321, 31.12.2003, p. 1.

*Articolul 5***Destinatari**

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 iunie 2009.

*Pentru Parlamentul European*  
*Președintele*  
H.-G. PÖTTERING

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*  
Š. FÜLE

---

**DIRECTIVA 2009/54/CE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI****din 18 iunie 2009****privind exploatarea și comercializarea apelor minerale naturale****(Reformare)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

care trebuie îndeplinite și la condițiile în care denumiri specifice trebuie utilizate pentru anumite ape minerale.

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 95,

- (5) Scopurile de bază ale oricăror reglementări privind apele minerale naturale ar fi protejarea sănătății consumatorilor, prevenirea inducerii în eroare a consumatorilor și asigurarea unei comercializări corecte.

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European <sup>(1)</sup>,

- (6) Până la încheierea de acorduri privind recunoașterea reciprocă a apelor minerale naturale între Comunitate și țările terțe, trebuie stabilite condițiile în care, până la punerea în aplicare a acordurilor amintite, poate fi permisă intrarea în Comunitate, ca ape minerale naturale, a produselor similare importate din țările terțe.

hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 251 din tratat <sup>(2)</sup>,

întrucât:

- (1) Directiva 80/777/CEE a Consiliului din 15 iulie 1980 de apropiere a legislațiilor statelor membre privind exploatarea și comercializarea apelor minerale naturale <sup>(3)</sup> a fost modificată în mod substanțial de mai multe ori <sup>(4)</sup>. Deoarece urmează să fie aduse noi modificări, aceasta ar trebui reformată din motive de claritate.

- (7) Trebuie să se asigure că apele minerale naturale păstrează la momentul comercializării acele caracteristici care le-au permis să fie recunoscute ca atare. Recipientele utilizate la ambalarea acestora ar trebui să aibă, prin urmare, sisteme de închidere corespunzătoare.

- (2) Legislațiile statelor membre definesc apele minerale naturale. Aceste legislații stabilesc condițiile în care apele minerale naturale sunt recunoscute ca atare și determină condițiile de exploatare a surselor. Acestea prevăd, în plus, norme speciale pentru comercializarea apelor respective.

- (8) Cu privire la etichetare, apele minerale naturale sunt supuse normelor generale stabilite prin Directiva 2000/13/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 20 martie 2000 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la etichetarea și prezentarea produselor alimentare, precum și la publicitatea acestora <sup>(5)</sup>. Prezenta directivă se poate, prin urmare, limita la stabilirea de completări și derogări necesare de la respectivele norme generale.

- (3) Diferențele dintre aceste legislații împiedică libera circulație a apelor minerale naturale, creând situații de concurență neloială și afectând, prin urmare, în mod direct, funcționarea pieței interne.

- (9) Includerea declarării compoziției analitice a apei minerale naturale ar trebui să fie obligatorie în scopul asigurării informării consumatorilor.

- (4) În acest caz special, eliminarea acestor bariere poate fi realizată atât prin instituirea obligației, pentru fiecare stat membru, de a permite comercializarea pe teritoriul său a apelor minerale naturale recunoscute ca atare de fiecare din celelalte state membre, cât și prin stabilirea de norme comune cu privire, în special, la cerințele microbiologice

- (10) Măsurile necesare pentru punerea în aplicare a prezentei Directive ar trebui să fie adoptate în conformitate cu Decizia 1999/468/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 de stabilire a normelor privind exercitarea competențelor de executare conferite Comisiei <sup>(6)</sup>.

<sup>(1)</sup> JO C 162, 25.6.2008, p. 87.

<sup>(2)</sup> Avizul Parlamentului European din 23 septembrie 2008 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial) și Decizia Consiliului din 28 mai 2009.

<sup>(3)</sup> JO L 229, 30.8.1980, p. 1.

<sup>(4)</sup> A se vedea anexa IV, partea A.

<sup>(5)</sup> JO L 109, 6.5.2000, p. 29.

<sup>(6)</sup> JO L 184, 17.7.1999, p. 23.

- (11) Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adopte limite privind concentrațiile elementelor componente ale apelor minerale naturale, precum și orice dispoziții necesare referitoare la indicarea pe etichete a nivelurilor ridicate ale anumitor elemente componente, condițiile de utilizare a aerului îmbogățit cu ozon pentru tratarea apelor minerale naturale, informațiile privind tratamentele apelor minerale naturale, metodele de analiză pentru determinarea absenței contaminării și procedurile de prelevare a probelor și metodele de analiză necesare pentru verificarea caracteristicilor microbiologice ale apelor minerale naturale. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elementele neesențiale ale prezentei directive, printre altele prin completarea acesteia, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.
- (12) Atunci când, din motive imperative de urgență, termenele care se aplică în mod normal în cadrul procedurii de reglementare cu control nu pot fi respectate, Comisia ar trebui să poată aplica procedura de urgență prevăzută la articolul 5a alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE pentru adoptarea modificărilor prezentei directive, necesare pentru a asigura protecția sănătății publice.
- (13) Noile elemente introduse în prezenta directivă se referă numai la procedurile comitetelor. Prin urmare, acestea nu trebuie să fie transpuse de către statele membre.
- (14) Prezenta directivă nu ar trebui să aducă atingere obligațiilor statelor membre privind termenele de transpunere în dreptul intern a directivelor menționate în anexa IV, partea B,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

#### Articolul 1

- (1) Prezenta directivă se referă la apele extrase de pe teritoriul unui stat membru și recunoscute de autoritatea competentă a statului membru respectiv ca ape minerale naturale care respectă prevederile anexei I, partea I.
- (2) Prezenta directivă se referă, de asemenea, la apele extrase de pe teritoriul unei țări terțe, importate în Comunitate și recunoscute ca ape minerale naturale de autoritatea competentă a unui stat membru.

Apele menționate la primul paragraf pot fi recunoscute ca atare numai în cazul în care autoritatea competentă din țara de extracție a certificat faptul că acestea îndeplinesc dispozițiile anexei I partea I și că se efectuează controale regulate privind aplicarea prevederilor punctului 2 din anexa II.

Durata de valabilitate a certificării prevăzute la al doilea paragraf nu poate depăși o perioadă de cinci ani. Nu este necesară repetarea procedurii de recunoaștere prevăzute la primul paragraf, în cazul în care certificarea este reînnoită înainte de sfârșitul perioadei amintite.

(3) Prezenta directivă nu se aplică:

(a) apelor care sunt produse medicinale în sensul Directivei 2001/83/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 noiembrie 2001 de instituire a unui cod comunitar cu privire la medicamentele de uz uman <sup>(1)</sup>,

(b) apelor minerale naturale utilizate ca sursă în scopuri curative în stațiunile termale sau hidrominerale.

(4) Motivele pentru acordarea recunoașterii menționate la alineatele (1) și (2) se declară în formă corespunzătoare de către autoritatea competentă din statul membru și fac obiectul unei publicări oficiale.

(5) Comisia este informată de statele membre cu privire la cazurile în care recunoașterea menționată la alineatele (1) și (2) a fost acordată sau retrasă. Lista apelor minerale recunoscute ca atare se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

#### Articolul 2

Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că numai apele menționate la articolul 1 care respectă prevederile prezentei directive pot fi comercializate ca ape minerale naturale.

#### Articolul 3

Sursele de ape minerale naturale pot fi exploatate, iar apele acestora pot fi îmbuteliate numai în conformitate cu anexa II.

#### Articolul 4

(1) Apa minerală naturală, așa cum se prezintă la sursă, nu poate fi supusă nici unui alt tratament în afară de:

(a) separarea elementelor instabile, cum ar fi compușii de fier și sulf, prin filtrare sau decantare, precedată eventual de oxigenare, în măsura în care acest tratament nu alterează compoziția apei în ceea ce privește constituenții caracteristici care îi conferă proprietățile;

<sup>(1)</sup> JO L 311, 28.11.2001, p. 67.



(b) separarea compușilor din fier, mangan, sulf și arsen din anumite ape minerale naturale prin tratamentul cu aer îmbogățit cu ozon în măsura în care acest tratament nu afectează compoziția apei în ceea ce privește constituenții caracteristici care îi conferă proprietățile și cu condiția ca:

(i) tratamentul să respecte condițiile de utilizare care urmează să fie stabilite de către Comisie, după consultarea Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară instituită prin Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a principiilor și a cerințelor generale ale legislației alimentare, de instituire a Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară și de stabilire a procedurilor în domeniul siguranței produselor alimentare <sup>(1)</sup>;

(ii) tratamentul să fie notificat autorităților competente și să facă obiectul unui control specific din partea acestora;

(c) separarea constituenților indezirabili, alții decât cei menționați la literele (a) sau (b), în măsura în care acest tratament nu modifică compoziția apei în ceea ce privește constituenții caracteristici care îi conferă proprietățile, și cu condiția ca:

(i) tratamentul să respecte condițiile de utilizare care urmează să fie stabilite de către Comisie, după consultarea Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară;

(ii) tratamentul să fie notificat autorităților competente și să facă obiectul unui control specific din partea acestora;

(d) eliminarea totală sau parțială a bioxidului de carbon liber prin procedee exclusiv fizice.

Măsurile menționate la litera (b) punctul (i) și la litera (c) punctul (i), destinate să modifice elementele neesențiale ale prezentei directive, prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 14 alineatul (2).

Dispozițiile primului paragraf nu reprezintă un obstacol pentru utilizarea apelor minerale naturale și a apelor de izvor în fabricarea băuturilor răcoritoare.

(2) Apa minerală naturală, așa cum se prezintă la sursă, nu poate fi supusă niciunui adaos în afară de încorporarea sau reîncorporarea dioxidului de carbon în condițiile prevăzute la anexa I secțiunea III.

(3) Se interzice orice tratament de dezinfectare prin indiferent ce mijloace și, sub rezerva alineatului (2), adaosul de elemente bacteriostatice sau oricare alt tratament care ar putea schimba numărul de colonii viabile apei minerale naturale.

#### Articolul 5

(1) Numărul total de colonii revitalizezate dintr-o apă minerală naturală la sursă trebuie să corespundă numărului normal de colonii viabile și să furnizeze dovezi suficiente privind protecția eficientă a sursei împotriva contaminărilor de orice fel. Acest număr total de colonii se determină în conformitate cu condițiile enunțate la punctul 1.3.3 din anexa I secțiunea II.

După îmbuteliere, numărul total de colonii la sursă nu poate depăși 100 pe mililitru la o temperatură de 20-22 °C în 72 de ore pe agar-agar sau pe un amestec agar – gelatină și 20 pe mililitru la 37 °C în 24 de ore pe agar-agar. Numărul total de colonii se măsoară într-un interval de 12 ore de la îmbuteliere, apa fiind păstrată la 4 °C ± 1 °C pe durata celor 12 ore.

La sursă, aceste valori nu trebuie, în mod normal, să depășească 20 pe mililitru la o temperatură de 20-22 °C în 72 de ore și, respectiv, 5 pe mililitru la 37 °C în 24 de ore, cu mențiunea că acestea trebuie considerate cifre de referință și nu concentrații maxime permise.

(2) La sursă și în timpul comercializării sale, o apă minerală naturală nu conține următoarele:

(a) paraziți și micro-organisme patogene;

(b) *Escherichia coli* și alte bacterii coliforme și streptococi fecali în orice probă de 250 ml examinată;

(c) bacterii anaerobe sporulate sulfitreductoare în orice probă de 50 ml examinată;

(d) *Pseudomonas aeruginosa* în orice probă de 250 ml examinată.

(3) Fără a aduce atingere alineatelor (1) și (2) și condițiilor de exploatare stabilite la anexa II, în stadiul de comercializare:

(a) numărul total de colonii revitalizezate dintr-o apă minerală naturală poate fi doar acela care rezultă din creșterea normală a conținutului de bacterii pe care l-a avut la sursă;

(b) apa minerală naturală nu poate conține niciun fel de modificări organoleptice.

#### Articolul 6

Toate recipientele utilizate la ambalarea apelor minerale naturale trebuie prevăzute cu sisteme de închidere, proiectate pentru a evita orice posibilitate de alterare sau contaminare.

<sup>(1)</sup> JO L 31, 1.2.2002, p. 1.

### Articolul 7

(1) Denumirea comercială a apelor minerale naturale este „apă minerală naturală” sau, în cazul unei ape minerale naturale carbogazoase în conformitate cu definiția din anexa I secțiunea II, după caz, „apă minerală naturală, natural carbogazoasă”, „apă minerală naturală îmbogățită cu dioxid de carbon de la sursă” sau „apă minerală naturală carbogazificată”.

Denumirea comercială a apelor minerale naturale care au fost supuse oricăror metode de tratare menționate la articolul 4 alineatul (1) primul paragraf litera (d) se completează, după caz, cu indicațiile „decarbogazificată integral” sau „decarbogazificată parțial”.

(2) Etichetele apelor minerale naturale furnizează, de asemenea, următoarele informații obligatorii:

- (a) menționarea compoziției analitice, precizând constituenții caracteristici;
- (b) locul în care este exploatată sursa și numele acesteia;
- (c) indicarea eventualelor tratamente menționate la articolul 4 alineatul (1) primul paragraf literele (b) și (c).
- (3) În absența unor dispoziții comunitare privind indicarea oricăror tratamente de genul celor prevăzute la alineatul (2) litera (c), statele membre pot menține dispozițiile de drept intern.

### Articolul 8

(1) Denumirea localității, cătunului sau a locului pot apărea în formularea din denumirea comercială, cu condiția ca aceasta să se refere la o apă minerală naturală al cărei izvor este exploatat la locul indicat de acea denumire și ca aceasta să nu inducă în eroare privind locul de exploatare a sursei.

(2) Se interzice comercializarea apelor minerale naturale de la una și aceeași sursă sub mai multe denumiri comerciale.

(3) În cazul în care etichetele sau inscripționările de pe recipiente în care sunt oferite spre vânzare apele minerale naturale includ o denumire comercială diferită de numele sursei sau al locului său de exploatare, numele locului respectiv de exploatare sau numele sursei vor fi indicate în caractere de cel puțin o dată și jumătate înălțimea și lățimea celui mai mare dintre caracterele utilizate în respectiva denumire comercială.

Primul paragraf se aplică *mutatis mutandis* și în același spirit în ceea ce privește importanța atribuită numelui sursei sau locului

de exploatare a acesteia, privind denumirea comercială pentru apele minerale naturale utilizată în publicitate, indiferent sub ce formă.

### Articolul 9

(1) Se interzice, atât pe ambalaje și etichete, cât și în publicitatea de orice tip, utilizarea de mențiuni, denumiri, mărci de fabricație sau comerciale, ilustrații sau alte indicații, simbolice sau nu, care:

- (a) în cazul unei ape minerale naturale, sugerează o caracteristică pe care apa nu o posedă, în special privind originea sa, data autorizării de exploatare a acesteia, rezultatele analizelor sau orice trimiteri similare la garanții de autenticitate;
- (b) în cazul apei potabile ambalate în recipiente care nu îndeplinesc prevederile din anexa I secțiunea I, pot duce la confundarea cu o apă minerală naturală, așa cum este în special mențiunea „apă minerală”.

(2) Se interzic toate indicațiile care atribuie unei ape minerale naturale proprietăți referitoare la prevenirea, tratarea sau vindecarea unei boli umane.

Cu toate acestea, indicațiile menționate în anexa III sunt autorizate în cazul în care întrunesc criteriile relevante stabilite în respectiva anexă sau, în absența acestora, criteriile stabilite în dreptul intern și cu condiția de a fi fost elaborate în baza analizelor fizico-chimice și, după caz, examenelor farmacologice, fiziologice și clinice realizate în conformitate cu metode științifice recunoscute, în conformitate cu anexa I secțiunea I punctul 2.

Statele membre pot autoriza indicațiile „stimulează digestia”, „poate facilita funcțiile hepato-biliare” sau indicații similare. Acestea pot autoriza, de asemenea, includerea altor indicații, cu condiția ca acestea să nu contravină principiilor prevăzute la primul paragraf și să fie compatibile cu cele prevăzute la al doilea paragraf.

(3) Statele membre pot adopta norme speciale privind mențiunile atât de pe ambalaje sau pe etichete, cât și din publicitate, referitoare la caracterul adecvat al utilizării apelor minerale naturale la alimentarea sugarilor. Prevederile de acest tip pot viza, de asemenea, proprietățile apei care determină utilizarea respectivelor mențiuni.

Statele membre care intenționează să adopte astfel de măsuri informează în avans celelalte state membre și Comisia cu privire la acestea.

(4) Termenul „apă de izvor” este rezervat pentru apa destinată consumului uman în starea sa naturală și îmbuteliată la sursă, care:

- (a) respectă condițiile de exploatare prevăzute la anexa II punctele 2 și 3, care se aplică în totalitate apelor de izvor;
- (b) respectă cerințele microbiologice prevăzute la articolul 5;
- (c) respectă cerințele privind etichetarea prevăzute la articolul 7 alineatul (2) literele (b) și (c) și la articolul 8;
- (d) nu a suferit niciun alt tratament în afară de cele menționate la articolul 4. Alte tratamente pot fi autorizate de către Comisie.

Măsurile menționate la litera (d), destinate să modifice elementele neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 14 alineatul (2).

În plus, apele de izvor trebuie să respecte dispozițiile Directivei 98/83/CE a Consiliului din 3 noiembrie 1998 privind calitatea apei destinate consumului uman <sup>(1)</sup>.

(5) În absența dispozițiilor comunitare privind tratamentul apelor de izvor prevăzute la alineatul (4) primul paragraf litera (d), statele membre pot menține dispozițiile de drept intern privind tratamentele.

#### Articolul 10

Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că nu este împiedicată comercializarea apelor minerale naturale care respectă definițiile și normele stabilite de prezenta directivă prin aplicarea dispozițiilor de drept intern nearmonizate privind proprietățile, compoziția, condițiile de exploatare, ambalarea, etichetarea sau publicitatea apelor minerale naturale sau a alimentelor, în general.

#### Articolul 11

(1) În cazul în care un stat membru prezintă motive pentru a considera că apa minerală naturală nu respectă dispozițiile prezentei directive sau că pune în pericol sănătatea publică, deși circulă liber în unul sau mai multe state membre, statul membru în cauză poate suspenda sau restricționa temporar comercializarea aceluși produs pe teritoriul său. Acesta informează de îndată Comisia și celelalte state membre cu

privire la decizia sa, precum și la motivele care l-au determinat să ia o astfel de decizie.

(2) La cererea oricărui stat membru sau a Comisiei, statul membru care a recunoscut un tip de apă furnizează toate informațiile necesare cu privire la recunoașterea apei respective, împreună cu rezultatele controalelor periodice.

(3) Comisia examinează cât de curând posibil, în cadrul Comitetului permanent menționat la articolul 14 alineatul (1), justificările prezentate de statul membru menționat la alineatul (1) și își dă avizul asupra acestora și ia măsurile corespunzătoare.

(4) În cazul în care Comisia consideră că sunt necesare modificări la prezenta directivă în scopul asigurării protecției sănătății publice, adoptă aceste modificări.

Măsurile respective, destinate să modifice elementele neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 14 alineatul (2). Din motive imperative de urgență, Comisia poate să utilizeze procedura de urgență menționată la articolul 14 alineatul (3).

Statul membru care a adoptat măsuri de protecție le poate menține, în această situație, până la adoptarea modificărilor.

#### Articolul 12

Următoarele măsuri sunt adoptate de către Comisie:

- (a) limitele pentru concentrațiile elementelor componente ale apelor minerale naturale;
- (b) orice dispoziții necesare pentru indicarea pe etichete a nivelurilor ridicate ale anumitor constituenți;
- (c) condițiile de utilizare a aerului îmbogățit cu ozon menționate la articolul 4 alineatul (1) primul paragraf litera (b);
- (d) informațiile privind tratamentele menționate la articolul 7 alineatul (2) litera (c);
- (e) metodele de analiză, inclusiv limitele de detecție, pentru controlarea absenței contaminării apelor minerale naturale;

<sup>(1)</sup> JO L 330, 5.12.1998, p. 32.

- (f) procedurile de prelevare a probelor și metodele de analiză necesare pentru verificarea caracteristicilor microbiologice ale apelor minerale naturale.

Măsurile respective, destinate să modifice elementele neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 14 alineatul (2).

#### Articolul 13

Orice decizie care ar putea avea vreun efect asupra sănătății publice se adoptă de către Comisie după consultarea Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară.

#### Articolul 14

(1) Comisia este asistată de Comitetul permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală, înființat în temeiul articolului 58 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002.

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1) - (4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1), (2), (4), și (6), precum și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

#### Articolul 15

Prezenta directivă nu se aplică apelor minerale naturale destinate exportului către țări terțe.

#### Articolul 16

Directiva 80/777/CEE astfel cum a fost modificată prin actele menționate în anexa IV partea A, se abrogă, fără a aduce atingere obligațiilor statelor membre în ceea ce privește termenele de transpunere în dreptul intern a directivelor menționate în anexa IV, partea B.

Trimiterile la directiva abrogată se interpretează ca trimiteri la prezenta directivă și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa V.

#### Articolul 17

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

#### Articolul 18

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 18 iunie 2009.

Pentru Parlamentul European  
Președintele  
H.-G. PÖTTERING

Pentru Consiliu  
Președintele  
Ș. FÜLE

## ANEXA I

**I. DEFINIȚIE**

1. „Apa minerală naturală” este apa pură din punct de vedere microbiologic, în sensul articolului 5, care își are originea într-o pânză freatică sau într-un zăcământ acvifer subteran și care provine dintr-o sursă exploatată prin una sau mai multe emergențe naturale sau foraje.

Apa minerală naturală poate fi distinsă clar de apa de băut obișnuită prin următoarele:

- (a) prin natura sa, caracterizată prin componenții săi minerali, oligoelemente sau alți constituenți și, după caz, prin anumite efecte;
- (b) prin puritatea sa originală,

ambele caracteristici fiind menținute intacte datorită originii subterane a apei de acest tip, care a fost protejată împotriva tuturor riscurilor de poluare.

2. Caracteristicile menționate la punctul 1, care pot conferi apei minerale naturale proprietăți favorabile pentru sănătate, trebuie să fi fost evaluate:

- (a) din următoarele puncte de vedere:
- (i) geologic și hidrologic;
  - (ii) fizic, chimic și fizico-chimic;
  - (iii) microbiologic;
  - (iv) farmacologic, fiziologic și clinic, dacă este necesar;
- (b) conform criteriilor enumerate în secțiunea II;
- (c) conform metodelor științifice aprobate de autoritatea competentă.

Analizele menționate la primul paragraf litera (a) punctul (iv) pot fi facultative atunci când apa prezintă caracteristici ale compoziției în virtutea cărora a fost considerată apă minerală naturală în statul membru de origine înainte de 17 iulie 1980. Această situație se referă, în special, la cazul în care apa respectivă conține, per kg, atât la sursă, cât și după îmbuteliere, un minimum de 1 000 mg de solide totale în soluție sau un minimum de 250 mg de dioxid de carbon liber.

3. Compoziția, temperatura și alte caracteristici esențiale ale apei minerale naturale rămân stabile în limitele fluctuațiilor naturale; ele nu sunt afectate, în special, de posibilele variații ale debitului.

În sensul articolului 5 alineatul (1), se înțelege prin numărul normal de colonii viabile al apei minerale naturale numărul total de colonii sensibil constant la sursă înainte de orice tratare, a cărei compoziție calitativă și cantitativă luată în considerare la recunoașterea apei respective se verifică prin analize periodice.

**II. CERINȚE ȘI CRITERII DE APLICARE A DEFINIȚIEI****1.1. Cerințe pentru studiile geologice și hidrologice**

Există o cerință pentru prezentarea următoarelor mențiuni:

- 1.1.1. plan de situație cu amplasamentul exact al captărilor și cu indicarea altitudinii acestora pe o hartă la o scară nu mai mare de 1:1 000;
- 1.1.2. un raport geologic detaliat asupra originii și naturii terenului;
- 1.1.3. stratigrafia zăcământului hidrogeologic;

- 1.1.4. descrierea lucrărilor de captare;
- 1.1.5. delimitarea zonei sau alte măsuri de protecție a sursei împotriva poluării.
- 1.2. **Cerințe privind studiile fizice, chimice și fizico-chimice**  
Aceste studii vor stabili:
  - 1.2.1. debitul sursei;
  - 1.2.2. temperatura apei la sursă și temperatura mediului ambiant;
  - 1.2.3. relația dintre natura rocilor și natura și tipul mineralelor din apă;
  - 1.2.4. reziduul sec la 180 °C și la 260 °C;
  - 1.2.5. conductivitatea sau rezistivitatea electrică, cu precizarea temperaturii în momentul măsurătorii;
  - 1.2.6. concentrația ionilor de hidrogen (pH);
  - 1.2.7. conținutul în anioni și cationi;
  - 1.2.8. elementele neionizate;
  - 1.2.9. oligoelementele;
  - 1.2.10. radioactivitatea apei la sursă;
  - 1.2.11. după caz, proporțiile relative de izotopi în elementele componente ale apei, oxigen (<sup>16</sup>O- <sup>18</sup>O) și hidrogen (protiu, deuteriu, tritiu);
  - 1.2.12. toxicitatea anumitor elemente componente ale apei, luând în considerare limitele stabilite pentru fiecare dintre acestea.
- 1.3. **Criteriile pentru analizele microbiologice la sursă**  
Aceste analize includ:
  - 1.3.1. demonstrarea absenței paraziților și microorganismelor patogene;
  - 1.3.2. determinarea cantitativă a numărului de colonii revitalize indicând contaminarea cu fecale:
    - (a) absența *Escherichia coli* și a altor coliformi în 250 ml la 37 °C și la 44,5 °C;
    - (b) absența streptococilor fecali în 250 ml;
    - (c) absența bacteriilor anaerobe sporulate sulfito-reductoare în 50 ml;
    - (d) absența *Pseudomonas aeruginosa* în 250 ml;
  - 1.3.3. determinarea numărului total de colonii revitalize per ml de apă:
    - (a) la 20-22 °C în 72 de ore pe agar-agar sau pe un amestec agar-gelatină;
    - (b) la 37 °C în 24 ore pe agar-agar.

#### 1.4. Cerințele privind examenele clinice și farmacologice

- 1.4.1. Examenle care sunt efectuate în conformitate cu metodele recunoscute științific, sunt adaptate caracteristicilor proprii ale apei minerale naturale și efectelor sale asupra organismului uman, cum ar fi diureza, funcțiile gastrice și intestinale, compensarea deficitelor minerale.
- 1.4.2. Stabilirea coerenței și concordanței unui număr considerabil de observații clinice poate, după caz, să înlocuiască examenle menționate la punctul 1.4.1. Examenle clinice pot înlocui în anumite cazuri examenle menționate la punctul 1.4.1 cu condiția ca obținerea acelorași rezultate să fie realizată prin coerența și concordanța unui număr considerabil de observații.

### III. LIMITĂRI SUPLIMENTARE PRIVIND APELE MINERALE CARBOGAZOASE

La sursă sau după îmbuteliere, apele minerale naturale carbogazoase emană dioxid de carbon spontan și într-un mod vizibil în condiții normale de temperatură și presiune. Acestea se împart în trei categorii, la care se aplică următoarele denumiri rezervate:

- (a) „apă minerală naturală, natural carbogazoasă”, prin care se înțelege apă al cărei conținut de dioxid de carbon provenind de la sursă este după decantare, după caz, și după îmbuteliere, același ca la emergență, luând în considerare, după caz, reintroducerea unei cantități de dioxid de carbon de la aceeași pânză freatică subterană sau de la același zăcământ acvifer, care să compenseze pierderile echivalente înregistrate în timpul operațiilor menționate în limitele tehnice uzuale de toleranță;
- (b) „apă minerală naturală îmbogățită cu dioxid de carbon de la sursă”, prin care se înțelege apă al cărei conținut de dioxid de carbon provenind de la același zăcământ acvifer sau de la aceeași pânză freatică, după decantare, după caz, și după îmbuteliere, este mai mare decât cel stabilit la emergență;
- (c) „apă minerală naturală carbogazificată”, prin care se înțelege apă la care a fost adăugat dioxid de carbon având o altă origine decât zăcământul acvifer sau pânza freatică de la care provine apa.
-

## ANEXA II

**CONDIȚII DE EXPLOATARE ȘI COMERCIALIZARE A APELOR MINERALE NATURALE**

1. Exploatarea unei surse de apă minerală naturală este condiționată de aprobarea autorității competente a țării din care a fost extrasă apa, după ce s-a stabilit că apa respectivă respectă prevederile stabilite în anexa I secțiunea I.
2. Echipamentele de exploatare a apei sunt instalate astfel încât să se evite orice posibilitate de contaminare și să se păstreze proprietățile, corespunzătoare celor atribuite acesteia, pe care apa le are la sursă.

În acest scop, în special:

- (a) sursa sau punctul de urgență sunt protejate împotriva riscului poluării;
- (b) instalațiile de captare, conductele de aducțiune și rezervoarele sunt din materiale corespunzătoare pentru apă și construite în așa fel încât să prevină orice modificare chimică, fizico-chimică sau microbiologică a apei;
- (c) condițiile de exploatare, mai ales instalațiile de spălare și îmbuteliere, trebuie să întrunească cerințele de igienă. În special, recipientele trebuie tratate sau fabricate în așa fel încât să se evite efectele adverse asupra caracteristicilor microbiologice și chimice ale apei minerale naturale;
- (d) este interzis transportul apelor minerale naturale în alte recipiente decât cele autorizate pentru distribuirea către consumatorul final.

Cu toate acestea, nu este nevoie să se aplice litera (d) la apele minerale extrase, exploatate și comercializate pe teritoriul unui stat membru în cazul în care, în statul membru respectiv, la 17 iulie 1980, era autorizat transportul apelor minerale naturale în cisterne de la sursă la fabrica de îmbuteliere.

În mod similar, nu este nevoie să se aplice litera (d) la apele minerale extrase, exploatate și comercializate pe teritoriul unui stat membru în cazul în care, în statul membru respectiv, la 13 decembrie 1996, era autorizat transportul apelor de izvor în cisterne de la sursă la fabrica de îmbuteliere.

3. În cazul în care, în timpul exploatării, se descoperă că apa minerală naturală este poluată și nu mai prezintă caracteristicile microbiologice prevăzute la articolul 5, persoana care exploatează sursa suspendă de îndată toate operațiile de exploatare, în special procesul de îmbuteliere, până la eradicarea cauzei poluării și până când apa va respecta dispozițiile articolului 5.
4. Autoritatea competentă din țara de proveniență efectuează controale periodice pentru a verifica dacă:
  - (a) apa minerală naturală cu privire la care a fost autorizată exploatarea sursei este conformă prevederilor din anexa I secțiunea I;
  - (b) prevederile punctelor 2 și 3 sunt aplicate de către persoana care exploatează sursa.

---



## ANEXA III

## MENȚIUNI ȘI CRITERII PREVĂZUTE LA ARTICOLUL 9 ALINEATUL (2)

Mențiuni	Criterii
Slab mineralizată	Conținutul de săruri minerale, calculat ca reziduu fix, nu este mai mare de 500 mg/l
Foarte slab mineralizată	Conținutul de săruri minerale, calculat ca reziduu fix, nu este mai mare de 50 mg/l
Puternic mineralizată	Conținutul de săruri minerale, calculat ca reziduu fix, mai mare de 1 500 mg/l
Hidrogenocarbonată	Conținutul de bicarbonat este mai mare de 600 mg/l
Sulfată	Conținutul de sulfați este mai mare de 200 mg/l
Clorurată	Conținutul de clorură este mai mare de 200 mg/l
Calcică	Conținutul de calciu este mai mare de 150 mg/l
Magneziană	Conținutul de magneziu este mai mare de 50 mg/l
Fluorurată sau conține fluor	Conținutul de fluorură este mai mare de 1 mg/l
Feruginoasă	Conținutul de fier bivalent este mai mare de 1 mg/l
Acidulată	Conținutul de dioxid de carbon liber este mai mare de 250 mg/l
Sodică	Conținutul de sodiu este mai mare de 200 mg/l
Corespunde pentru prepararea alimentelor destinate sugarilor	—
Corespunde pentru regim sărac în sodiu	Conținutul de sodiu este mai mic de 20 mg/l
Poate avea efect laxativ	—
Poate avea efect diuretic	—

## ANEXA IV

## PARTEA A

**Directiva abrogată și lista modificărilor ulterioare**

(menționate la articolul 16)

Directiva 80/777/CEE a Consiliului  
(JO L 229, 30.8.1980, p. 1)

Directiva 80/1276/CEE a Consiliului  
(JO L 375, 31.12.1980, p. 77).

Articolul 1, numai a treia liniuță

Directiva 85/7/CEE a Consiliului  
(JO L 2, 3.1.1985, p. 22).

Articolul 1, numai punctul 10

punctul B.1. litera (o) din Anexa I la Actul de aderare din 1985  
(JO L 302, 15.11.1985, p. 214).

Directiva 96/70/CE a Parlamentului European și a Consiliului  
(JO L 299, 23.11.1996, p. 26).

Regulamentul (CE) nr. 1882/2003 al Parlamentului European și al Consiliului  
(JO L 284, 31.10.2003, p. 1).

Anexa III, numai punctul 4.

## PARTEA B

**Termene de transpunere în dreptul intern**

(menționate la articolul 16)

Directiva	Termen de transpunere	Permiterea comercializării produselor conforme cu prezenta directivă	Interzicerea comercializării produselor care nu sunt conforme cu prezenta directivă
80/777/CEE	—	18 iulie 1982	18 iulie 1984
80/1276/CEE	—	—	—
85/7/CEE	—	—	—
96/70/CE	—	28 octombrie 1997	28 octombrie 1998 <sup>(1)</sup>

(<sup>1</sup>) Cu toate acestea, produsele plasate pe piață sau etichetate înainte de această dată și care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentei directive pot fi comercializate în continuare, până la epuizarea stocurilor.

## ANEXA V

## TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Directiva 80/777/CEE	Prezenta directivă
Articolul 1 alineatul (1)	Articolul 1 alineatul (1)
Articolul 1 alineatul (2)	Articolul 1 alineatul (2)
Articolul 1 alineatul (3) prima și a doua liniuță	Articolul 1 alineatul (3) literele (a) și (b)
Articolul 1 alineatul (4)	Articolul 1 alineatul (4)
Articolul 1 alineatul (5)	Articolul 1 alineatul (5)
Articolul 2	Articolul 2
Articolul 3	Articolul 3
Articolul 4 alineatul (1) litera (a)	Articolul 4 alineatul (1) primul paragraf litera (a)
Articolul 4 alineatul (1) litera (b) prima și a doua liniuță	Articolul 4 alineatul (1) primul paragraf litera (b) punctele (i) și (ii)
Articolul 4 alineatul (1) litera (c) prima și a doua liniuță	Articolul 4 alineatul (1) primul paragraf litera (c) punctele (i) și (ii)
Articolul 4 alineatul (1) litera (d)	Articolul 4 alineatul (1) primul paragraf litera (d)
—	Articolul 4 alineatul (1) paragraful al doilea
Articolul 4 alineatul (2)	Articolul 4 alineatul (2)
Articolul 4 alineatul (3)	Articolul 4 alineatul (3)
Articolul 4 alineatul (4)	Articolul 4 alineatul (1) al treilea paragraf
Articolul 5 alineatul (1)	Articolul 5 alineatul (1)
Articolul 5 alineatul (2)	Articolul 5 alineatul (2)
Articolul 5 alineatul (3) prima și a doua liniuță	Articolul 5 alineatul (3) literele (a) și (b)
Articolul 6	Articolul 6
Articolul 7 alineatul (1)	Articolul 7 alineatul (1)
Articolul 7 alineatul (2)	Articolul 7 alineatul (2)
Articolul 7 alineatul (2a)	Articolul 7 alineatul (3)
Articolul 8	Articolul 8
Articolul 9 alineatul (1)	Articolul 9 alineatul (1)
Articolul 9 alineatul (2) literele (a), (b) și (c)	Articolul 9 alineatul (2) primul, al doilea și al treilea paragraf
Articolul 9 alineatul (3)	Articolul 9 alineatul (3)
Articolul 9 alineatul (4)	—
Articolul 9 alineatul (4a) primul paragraf, liniuțele de la unu la patru	Articolul 9 alineatul (4) primul paragraf literele (a)-(d)
Articolul 9 alineatul (4a) al doilea paragraf	Articolul 9 alineatul (4) al doilea paragraf
Articolul 9 alineatul (4b)	Articolul 9 alineatul (5)
Articolul 10 alineatul (1)	Articolul 10

Directiva 80/777/CEE	Prezenta directivă
Articolul 10a	Articolul 11
Articolul 11 alineatul (1) liniuțele de la unu la patru	Articolul 12 literele (a)-(d)
Articolul 11 alineatul (2) liniuțele unu și doi	Articolul 12 literele (e) și (f)
Articolul 11a	Articolul 13
Articolul 12 alineatul (1)	Articolul 14 alineatul (1)
Articolul 12 alineatul (2)	Articolul 14 alineatele (2) și (3)
Articolul 12 alineatul (3)	—
Articolul 13	—
Articolul 14	Articolul 15
Articolul 15	—
Articolul 16	—
—	Articolul 16
—	Articolul 17
Articolul 17	Articolul 18
Anexa I secțiunea I punctul 1	Anexa I secțiunea I punctul 1
Anexa I secțiunea I punctul 2 primul paragraf litera (a) punctele 1-4	Anexa I secțiunea I punctul 2 primul paragraf litera (a) punctele (i)-(iv)
Anexa I secțiunea I punctul 2 primul paragraf litera (b)	Anexa I secțiunea I punctul 2 primul paragraf litera (b)
Anexa I secțiunea I punctul 2 primul paragraf litera (c)	Anexa I secțiunea I punctul 2 primul paragraf litera (c)
Anexa I secțiunea I punctul 2 al doilea paragraf	Anexa I secțiunea I punctul 2 al doilea paragraf
Anexa I secțiunea I punctul 3	Anexa I secțiunea I punctul 3
Anexa I secțiunea II punctul 1.1.	Anexa I secțiunea II punctul 1.1.
Anexa I secțiunea II punctul 1.2.	Anexa I secțiunea II punctul 1.2.
Anexa I secțiunea II punctul 1.3.	Anexa I secțiunea II punctul 1.3.
Anexa I secțiunea II punctul 1.3.1.	Anexa I secțiunea II punctul 1.3.1.
Anexa I secțiunea II punctul 1.3.2.	Anexa I secțiunea II punctul 1.3.2.
Anexa I secțiunea II punctul 1.3.3 punctele (i) și (ii)	Anexa I secțiunea II punctul 1.3.3 literele (a) și (b)
Anexa I secțiunea II punctul 1.4.	Anexa I secțiunea II punctul 1.4.
Anexa I secțiunea III	Anexa I secțiunea III
Anexa II	Anexa II
Anexa III	Anexa III
—	Anexa IV
—	Anexa V

## DIRECTIVA 2009/70/CE A COMISIEI

din 25 iunie 2009

## de modificare a Directivei 91/414/CEE a Consiliului în vederea includerii difenacumului, clorurii de didecildimetilamoniu și sulfului ca substanțe active

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 91/414/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 privind introducerea pe piață a produselor de uz fitosanitar <sup>(1)</sup>, în special articolul 6 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentele (CE) nr. 1112/2002 <sup>(2)</sup> și (CE) nr. 2229/2004 <sup>(3)</sup> ale Comisiei prevăd normele detaliate de punere în aplicare a etapei a patra a programului de lucru menționat la articolul 8 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE și stabilesc o listă de substanțe active care urmează să fie evaluate în vederea eventualei lor includeri în anexa I la Directiva 91/414/CEE. Lista respectivă include difenacum, clorura de didecildimetilamoniu și sulf.
- (2) Efectele acestor substanțe active asupra sănătății oamenilor și asupra mediului au fost evaluate în conformitate cu dispozițiile Regulamentelor (CE) nr. 1112/2002 și (CE) nr. 2229/2004 pentru o serie de utilizări propuse de notificatori. În plus, regulamentele menționate anterior desemnează statele membre raportoare care trebuie să înainteze Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară (EFSA) rapoartele de evaluare și recomandările relevante, în conformitate cu articolul 22 din Regulamentul (CE) nr. 2229/2004. Pentru difenacum, statul membru raportor a fost Finlanda și toate informațiile relevante au fost prezentate la 16 iulie 2007. Pentru clorura de didecildimetilamoniu, Țările de Jos au constituit statul membru raportor și toate informațiile relevante au fost prezentate la 28 noiembrie 2007. Pentru sulf, statul membru raportor a fost Franța și toate informațiile relevante au fost prezentate la 18 octombrie 2007.
- (3) Rapoartele de evaluare au fost revizuite *inter pares* de statele membre și de EFSA și au fost prezentate Comisiei la 19 decembrie 2008 sub forma Raportului

științific EFSA pentru difenacum <sup>(4)</sup>, pentru clorura de didecildimetilamoniu <sup>(5)</sup> și pentru sulf <sup>(6)</sup>. Aceste rapoarte au fost revizuite de către statele membre și de către Comisie în cadrul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală și au fost finalizate la data de 26 februarie 2009 sub forma unor rapoarte de revizuire ale Comisiei cu privire la difenacum, iar la 12 martie 2009, cu privire la clorura de didecildimetilamoniu și sulf.

- (4) Diferitele examinări efectuate au relevat că produsele de protecție a plantelor care conțin difenacum, clorură de didecildimetilamoniu și sulf pot îndeplini, în general, cerințele prevăzute la articolul 5 alineatul (1) literele (a) și (b) din Directiva 91/414/CEE, în special în ceea ce privește utilizările studiate și detaliate în rapoartele de revizuire ale Comisiei. Prin urmare, este oportună includerea acestor substanțe active în anexa I, pentru a garanta că autorizațiile pentru produsele de protecție a plantelor care conțin aceste substanțe active pot fi acordate în toate statele membre în conformitate cu prevederile directivei respective.
- (5) Fără a aduce atingere acestei concluzii, este oportun să se obțină informații suplimentare privind anumite aspecte specifice. Articolul 6 alineatul (1) din Directiva 91/414/CEE prevede că includerea unei substanțe în anexa I poate fi supusă anumitor condiții. Prin urmare, pentru difenacum, este oportun să se solicite ca notificatorul să prezinte informații suplimentare privind metodele de determinare a reziduurilor din lichidele organice și privind specificarea substanței active astfel cum a fost produsă. De asemenea, pentru clorura de didecildimetilamoniu, este oportun să se solicite ca notificatorul să prezinte informații suplimentare privind specificațiile chimice și evaluarea riscului pentru organismele acvatice. În cele din urmă, referitor la sulf, este oportun să se solicite ca notificatorul să prezinte informații suplimentare pentru a confirma evaluarea riscului pentru organismele neîntâ, în special păsări, mamifere, organisme care trăiesc în sedimente și artropode neîntâ.

<sup>(1)</sup> JO L 230, 19.8.1991, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 168, 27.6.2002, p. 14.

<sup>(3)</sup> JO L 379, 24.12.2004, p. 13.

<sup>(4)</sup> Raportul științific EFSA (2008) 218, *Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance difenacoum* (Concluzii privind evaluarea *inter pares* a riscului de pesticid al substanței active difenacoum) (finalizat la 19 decembrie 2008).

<sup>(5)</sup> Raportul științific EFSA (2008) 214, *Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance didecildimethylammonium chloride* (Concluzii privind evaluarea *inter pares* a riscului de pesticid al substanței active clorură de didecildimetilamoniu) (finalizat la 19 decembrie 2008).

<sup>(6)</sup> Raportul științific EFSA (2008) 221, *Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance sulfur* (Concluzii privind evaluarea *inter pares* a riscului de pesticid al substanței active sulf) (finalizat la 19 decembrie 2008).

- (6) Înainte de includerea unei substanțe active în anexa I ar trebui acordat un termen rezonabil pentru a permite statelor membre și părților interesate să se pregătească pentru îndeplinirea noilor cerințe care decurg din această includere.
- (7) Fără a aduce atingere obligațiilor descrise în Directiva 91/414/CEE, ca urmare a includerii unei substanțe active în anexa I, statele membre ar trebui să dispună de o perioadă de șase luni de la includere pentru a revizui autorizațiile existente pentru produsele de protecție a plantelor care conțin difenacum, clorură de didicildimetilamoniu și sulf, pentru a se asigura că sunt îndeplinite cerințele prevăzute în Directiva 91/414/CEE, în special articolul 13, precum și condițiile relevante din anexa I. După caz, statele membre ar trebui să modifice, să înlocuiască sau să retragă autorizațiile existente, în conformitate cu dispozițiile Directivei 91/414/CEE. Prin derogare de la termenul menționat anterior, ar trebui să se prevadă un termen mai lung pentru prezentarea și evaluarea dosarului complet, prevăzut în anexa III, al fiecărui produs de protecție a plantelor pentru fiecare utilizare preconizată, în conformitate cu principiile uniforme enunțate în Directiva 91/414/CEE.
- (8) Experiența dobândită din includerile precedente în anexa I la Directiva 91/414/CEE ale substanțelor active evaluate în cadrul Regulamentului (CEE) nr. 3600/92 a arătat că pot interveni dificultăți în interpretarea obligațiilor care revin titularilor autorizațiilor existente în ceea ce privește accesul la date. Prin urmare, pentru a se evita noi dificultăți, pare necesară clarificarea obligațiilor statelor membre, în special a obligației de a verifica dacă titularul unei autorizații demonstrează că are acces la un dosar care respectă cerințele din anexa II la directiva menționată anterior. Totuși, această clarificare nu impune nicio altă nouă obligație statelor membre sau titularilor autorizațiilor, în raport cu directivele de modificare a anexei I, adoptate până în prezent.
- (9) Prin urmare, Directiva 91/414/CEE ar trebui modificată în consecință.
- (10) Măsurile prevăzute în prezenta directivă sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

#### Articolul 1

Anexa I la Directiva 91/414/CEE se modifică în conformitate cu anexa la prezenta directivă.

#### Articolul 2

Statele membre adoptă și publică, până la 30 iunie 2010 cel târziu, actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive. Statele membre comunică de îndată Comisiei textele acestor acte, precum și un tabel de corespondență între respectivele acte și prezenta directivă.

Statele membre aplică aceste acte începând cu 1 iulie 2010.

Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

#### Articolul 3

(1) Dacă este necesar, statele membre modifică sau retrag autorizațiile existente pentru produsele de protecție a plantelor care conțin substanțele active difenacum, clorură de didicildimetilamoniu și sulf până la 30 iunie 2010, în conformitate cu Directiva 91/414/CEE.

Până la acea dată, statele membre verifică, în special, dacă se respectă condițiile din anexa I la directiva menționată referitoare la difenacum, clorura de didicildimetilamoniu și sulf, cu excepția celor specificate în partea B a înregistrării referitoare la substanța activă respectivă, precum și dacă titularii autorizațiilor dețin sau au acces la dosare care îndeplinesc cerințele din anexa II la directiva menționată anterior, în conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 13 din directiva respectivă.

(2) Prin derogare de la alineatul (1), pentru orice produs de protecție a plantelor autorizat care conține difenacum, clorură de didicildimetilamoniu și sulf, fie ca substanță activă unică, fie ca una dintre mai multe substanțe active care au fost incluse în anexa I la Directiva 91/414/CEE cel mai târziu până la 31 decembrie 2009, statele membre reevaluează produsul în conformitate cu principiile uniforme prevăzute în anexa VI la Directiva 91/414/CEE pe baza unui dosar care îndeplinește cerințele din anexa III la directiva respectivă și ținând cont de partea B a rubricii din anexa I la directiva respectivă privind difenacumul, clorura de didicildimetilamoniu și sulf. Pe baza evaluării respective, statele membre stabilesc dacă produsul îndeplinește condițiile menționate la articolul 4 alineatul (1) literele (b), (c), (d) și (e) din Directiva 91/414/CEE.

În urma acelei determinări, statele membre:

(a) modifică sau retrag autorizația în cazul produselor care conțin difenacum, clorură de didicildimetilamoniu și sulf, ca substanță activă unică, dacă este necesar, cel mai târziu până la 30 iunie 2014; sau

(b) în cazul unui produs care conține difenacum, clorură de didecildimetilamoniu și sulf ca una dintre mai multe substanțe active, dacă este necesar, modifică sau retrag autorizația până la 30 iunie 2014 sau până la data stabilită pentru o astfel de modificare sau retragere în directiva sau directivele respective care au adăugat substanța sau substanțele relevante în anexa I la Directiva 91/414/CEE, oricare dintre acestea este cea mai recentă.

*Articolul 4*

Prezenta directivă intră în vigoare la 1 ianuarie 2010.

*Articolul 5*

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 25 iunie 2009.

*Pentru Comisie*  
Androulla VASSILIOU  
*Membru al Comisiei*

## ANEXĂ

Următoarele rubrici se adaugă la sfârșitul tabelului din anexa I la Directiva 91/414/CEE:

Nr.	Denumire comună, numere de identificare	Denumire IUPAC	Puritate (%)	Data intrării în vigoare	Data expirării includerii	Dispoziții specifice
„295	Difenacum Nr. CAS 56073-07-5 Nr. CIPAC 514	3-[[1RS,3RS;1RS,3SR)-3-bifenil-4-il-1,2,3,4-tetrahidro-1-naftil]-4-hidroxicumarină	≥ 905 g/kg	1 ianuarie 2010	30 decembrie 2019	<p>PARTEA A</p> <p>Sunt autorizate numai utilizările ca rodenticide sub formă de momeli pregătite în avans, plasate în capcane special construite, inviolabile și bine închise.</p> <p>Concentrația nominală a substanței active în produse nu trebuie să depășească 50 mg/kg</p> <p>Autorizațiile trebuie limitate la utilizatorii profesioniști.</p> <p>PARTEA B</p> <p>Pentru punerea în aplicare a principiilor uniforme prevăzute în anexa VI, trebuie luate în considerare concluziile raportului de revizuire privind difenacumul, în special apendicele I și II, în forma finalizată la 26 februarie 2009 în cadrul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală. În cadrul acestei evaluări generale, statele membre trebuie să acorde o atenție deosebită protejării păsărilor și mamiferelor neîntâ de otrăvirea primară și secundară. Acolo unde este cazul, se vor aplica măsuri de reducere a riscurilor.</p> <p>Statele membre în cauză trebuie să se asigure că notificatorul transmite Comisiei informații suplimentare privind metodele de determinare a reziduurilor de difenacum în lichidele organice.</p> <p>Statele membre trebuie să se asigure că notificatorul prezintă aceste informații Comisiei până la 30 noiembrie 2011.</p> <p>Statele membre în cauză trebuie să se asigure că notificatorul transmite Comisiei informații suplimentare privind specificarea substanței active, astfel cum a fost produsă.</p> <p>Statele membre trebuie să se asigure că notificatorul prezintă aceste informații Comisiei până la 31 decembrie 2009.</p>
296	Clorură de didicildimetilamoniu CAS: nealocat CIPAC: nealocat	Clorura de didicildimetilamoniu este un amestec de săruri de amoniu alchil-cuaternare cu lungimi normale ale lanțului alchilic de C8, C10 și C12, cu mai mult de 90 % din C10	≥ 70 % (concentrat tehnic)	1 ianuarie 2010	31 decembrie 2019	<p>PARTEA A</p> <p>Se pot autoriza numai utilizările în interior ca bactericid, fungicid, erbicid și algicid pentru plantele ornamentale.</p>



Nr.	Denumire comună, numere de identificare	Denumire IUPAC	Puritate <sup>(1)</sup>	Data intrării în vigoare	Data expirării includerii	Dispoziții specifice
						<p>PARTEA B</p> <p>Pentru punerea în aplicare a principiilor uniforme prevăzute în anexa VI, trebuie luate în considerare concluziile raportului de revizuire privind clorura de dideildimetilamoniu, în special apendicele I și II, în forma finalizată la 12 martie 2009 în cadrul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală.</p> <p>În cadrul acestei evaluări generale, statele membre trebuie să acorde o atenție deosebită:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— protejării siguranței operatorului și lucrătorului. Condițiile de utilizare autorizate trebuie să prevadă folosirea de echipamente de protecție individuală corespunzătoare și aplicarea unor măsuri de reducere a riscurilor pentru a diminua expunerea;</li> <li>— protecției organismelor acvatice.</li> </ul> <p>Condițiile de autorizare trebuie să includă, după caz, măsuri de reducere a riscurilor.</p> <p>Statele membre în cauză trebuie să se asigure că notificatorul transmite Comisiei informații suplimentare privind specificarea substanței active astfel cum a fost produsă până la 1 ianuarie 2010 și privind riscul pentru organisme acvatice până la 31 decembrie 2011.</p>
297	Sulf Nr. CAS 7704-34-9 Nr. CIPAC 18	Sulf	≥ 990 g/kg	1 ianuarie 2010	31 decembrie 2019	<p>PARTEA A</p> <p>Se pot autoriza numai utilizările ca fungicid și acaricid.</p> <p>PARTEA B</p> <p>Pentru punerea în aplicare a principiilor uniforme prevăzute în anexa VI, trebuie luate în considerare concluziile raportului de revizuire privind sulful, în special apendicele I și II, în forma finalizată la 12 martie 2009 în cadrul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală.</p> <p>În cadrul acestei evaluări generale, statele membre trebuie să acorde o atenție deosebită:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— protejării păsărilor, mamiferelor, organismelor acvatice și artropodelor nevizate. Condițiile de autorizare trebuie să includă, după caz, măsuri de reducere a riscurilor.</li> </ul> <p>Statele membre în cauză trebuie să se asigure că notificatorul transmite Comisiei informații suplimentare pentru a confirma evaluarea riscului pentru păsări, mamifere, organisme care trăiesc în sedimente și artropode nețintă. Statele membre trebuie să se asigure că notificatorul la cererea căruia sulful a fost inclus în prezenta anexă transmite aceste date Comisiei până la 30 iunie 2011, cel târziu.”</p>

<sup>(1)</sup> Detalii suplimentare privind identitatea și specificațiile substanței active se găsesc în raportul de revizuire.

## II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

## DECIZII

## COMISIE

## DECIZIA COMISIEI

din 22 iunie 2009

**cu privire la contribuția financiară a Comunității la fondul fiduciar 911100MTF/INT/003/CEE (TFEU 970089129) pentru a asista campania împotriva febrei aftoase în afara Comunității**

(2009/492/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Decizia 90/424/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 privind anumite cheltuieli în domeniul veterinar <sup>(1)</sup>, în special articolul 13,

întrucât:

- (1) Decizia 90/424/CEE stabilește procedurile care reglementează contribuția financiară a Comunității la măsuri veterinare specifice. Măsurile respective includ campania împotriva febrei aftoase. Decizia respectivă prevede că orice măsură pe care Comunitatea o adoptă pentru a asista campania împotriva febrei aftoase în afara Comunității, în special cu scopul de a proteja zonele de risc din interiorul Comunității, poate beneficia de o contribuție financiară a Comunității.
- (2) În contextul marilor epidemii de febră aftoasă izbucnite la sfârșitul anilor cincizeci, atât în Comunitate, cât și în țările vecine, a fost creată Comisia Europeană pentru Combaterea Febrei Aftoase (EUFMD) în cadrul Organizației Națiunilor Unite pentru Alimentație și Agricultură (FAO).
- (3) În anii șaizeci, din cauza riscurilor crescute de introducere a unor sușe exotice de febră aftoasă în Europa, țările membre ale EUFMD au fost invitate să creeze un fond fiduciar destinat finanțării măsurilor de urgență care urmau să fie aplicate în Balcani, aceștia reprezentând principala cale de intrare a bolii. Ulterior, acest fond a

fost divizat în fondul fiduciar 911100MTF/003/CEE, susținut de acele țări care erau, în același timp, state membre ale Comunității, și fondul fiduciar 909700MTF/004/MUL, susținut de țările membre ale EUFMD care nu sunt sau care nu erau la acea dată state membre ale Comunității.

- (4) Articolul 4 din Directiva 90/423/CEE a Consiliului <sup>(2)</sup> prevede încetarea vaccinării profilactice împotriva febrei aftoase în întreaga Comunitate în 1991.
- (5) Directiva 2003/85/CE a Consiliului din 29 septembrie 2003 privind măsurile comunitare de combatere a febrei aftoase <sup>(3)</sup> a reconfirmat interzicerea vaccinării profilactice și a extins posibilitatea utilizării vaccinării de urgență împotriva febrei aftoase.
- (6) Câteva focare de febră aftoasă raportate începând cu 1992, în special în zonele Comunității limitrofe țărilor terțe în care boala este endemică, precum și o epidemie majoră în anumite state membre în 2001 au dus la necesitatea unui nivel ridicat de conștientizare și de pregătire în ceea ce privește boala, inclusiv cooperarea internațională.
- (7) De asemenea, în țări terțe vecine cu statele membre au fost înregistrate în ultimii ani focare și, în anumite cazuri, epidemii grave, care pot amenința starea de sănătate a animalelor susceptibile din Comunitate.

<sup>(1)</sup> JO L 224, 18.8.1990, p. 19.

<sup>(2)</sup> JO L 224, 18.8.1990, p. 13.

<sup>(3)</sup> JO L 306, 22.11.2003, p. 1.

- (8) Ținând seama de apariția unor noi topotipuri ale virusului și de o deteriorare regională a măsurilor de combatere, Comunitatea, în strânsă cooperare cu EUFMD și utilizând fondul fiduciar 911100MTF/003/CEE, a susținut campanii de vaccinare de urgență în Turcia și în Transcaucazia.
- (9) Comunitatea și Națiunile Unite au semnat, la 29 aprilie 2003, un acord-cadru financiar și administrativ care stabilește cadrul indispensabil pentru acordul între Comisia Comunităților Europene și Organizația Națiunilor Unite pentru Alimentație și Agricultură, semnat la 17 iulie 2003.
- (10) În conformitate cu Decizia 2005/436/CE a Comisiei din 13 iunie 2005 privind cooperarea Comunității cu Organizația pentru Alimentație și Agricultură în ceea ce privește, în special, activitățile Comisiei Europene în domeniul combaterii febrei aftoase<sup>(1)</sup>, Comisia a încheiat „Acordul de punere în aplicare 911100MFT/INT/003/CEE (TFEU 970089129) privind activitățile permanente finanțate de Comunitatea Europeană ale Comisiei Europene pentru Combaterea Febrei Aftoase a FAO”, care a fost semnat la 1 septembrie 2005 și a funcționat între 1 ianuarie 2005 și 31 decembrie 2008.
- (11) Este necesară reînnoirea acordului de punere în aplicare respectiv și stabilirea contribuției Comunității la fondul fiduciar 911100MTF/INT/003/CEE.
- (12) Având în vedere extinderile succesive ale Uniunii Europene din 2004 și 2007, este necesară stabilirea contribuției Comunității la un nivel maxim de 8 000 000 EUR pentru o perioadă de patru ani. Bugetul fondului fiduciar pentru 2009 ar trebui constituit din soldul final al resurselor acestuia la 31 decembrie 2008 și dintr-o contribuție a Comunității care să permită atingerea unei sume în dolari SUA echivalentă cu 2 000 000 EUR. Ulterior, cheltuielile vor fi finanțate prin transferuri anuale.
- (13) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

DECIDE:

#### Articolul 1

- (1) Soldul fondului fiduciar 911100MTF/INT/003/CEE (TFEU 970089129) (denumit în continuare „fondul fiduciar”) se stabilește la data de 31 decembrie 2008 la 677 855 EUR.
- (2) Contribuția financiară a Comunității la fondul fiduciar se stabilește la un maxim de 8 000 000 EUR pentru o perioadă de patru ani începând cu 1 ianuarie 2009.
- (3) Prima rată a sumei menționate la alineatul (2) pentru anul 2009 este compusă din următoarele elemente:
- (a) soldul menționat la alineatul (1);
- (b) o contribuție a Comunității cu suma necesară pentru a atinge un total al fondului fiduciar în dolari SUA echivalent cu 2 000 000 EUR.
- (4) Cheltuielile efectuate de fondul fiduciar în cursul anilor 2009, 2010, 2011 și 2012 vor fi finanțate prin contribuții anuale ale Comunității plătibile în 2010, 2011, 2012 și, respectiv, în 2013. Cu toate acestea, plata acestor contribuții depinde de disponibilitatea resurselor în bugetul Comunității.
- (5) Contribuțiile anuale ale Comunității menționate la alineatul (4) se bazează pe raportul financiar întocmit de Comisia Europeană pentru Combaterea Febrei Aftoase (EUFMD) la sesiunea anuală a comitetului executiv sau la sesiunea generală semestrială a EUFMD, acest raport fiind însoțit de o documentație detaliată în conformitate cu normele Organizației Națiunilor Unite pentru Alimentație și Agricultură (FAO).

#### Articolul 2

- (1) Se încheie un acord de punere în aplicare privind utilizarea și funcționarea fondului fiduciar între Comisie și FAO pe o perioadă de patru ani, începând cu 1 ianuarie 2009.
- (2) Fondul fiduciar este gestionat în comun de Comisie și EUFMD în conformitate cu acordul de punere în aplicare menționat la alineatul (1).

Adoptată la Bruxelles, 22 iunie 2009.

Pentru Comisie  
Androulla VASSILIOU  
Membru al Comisiei

<sup>(1)</sup> JO L 151, 14.6.2005, p. 26.







II *Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie*

DECIZII

**Comisie**

2009/492/CE:

- ★ **Decizia Comisiei din 22 iunie 2009 cu privire la contribuția financiară a Comunității la fondul fiduciar 911100MTF/INT/003/CEE (TFEU 970089129) pentru a asista campania împotriva febrei aftoase în afara Comunității** ..... 64

**Prețul abonamentului în 2009  
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)**

Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 000 EUR pe an (*)
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe lună (*)
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, versiunea tipărită + CD-ROM, ediție anuală (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	700 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	70 EUR pe lună
Jurnalul Oficial al UE, seria C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	40 EUR pe lună
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, CD-ROM, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	500 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), CD-ROM, ediție bisăptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	360 EUR pe an (= 30 EUR pe lună)
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

(\*) Preț cu amănuntul:

- până la 32 de pagini: 6 EUR
- de la 33 la 64 de pagini: 12 EUR
- peste 64 de pagini: preț fixat după caz

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur CD-ROM multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un „Anunț pentru cititori” inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

### Distribuire și abonamente

Publicațiile destinate vânzării, editate de Oficiul pentru Publicații Oficiale ale Comunităților Europene, pot fi procurate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_ro.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă un acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.**

**Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>**